

## Continuarán sin interrupción los sondeos petrolíferos en la Lora

Las compañías prospectoras confirman las positivas características de las pruebas electuadas ya en los distintos «pozos»

Subrayan asimismo las impresiones optimistas que se tenían hasta ahora

Madrid.—Al finalizar el año 1964, en cuyo mes de Junio se registró la aparición de petróleo en Ayoluengo, las empresas "Campsa", "California Oil Company of Spain" y "Texaco (Spain) Inc.", que realizan las operaciones de investigación que dieron lugar a este descubrimiento actuando como operadora la "American Overseas Petroleum (Spain) Limited", nos informan sobre los resultados obtenidos en el período transcurrido hasta el mes de Diciembre.

## El Dr. Jiménez Díaz gravemente herido en accidente de tráfico

Su esposa y otras seis personas sufrieron también los efectos de una colisión entre dos turismos



El doctor don Carlos Jiménez Díaz, ha sufrido fractura de fémur, fractura intercostal y fractura de dos costillas, al chocar el domingo su automóvil con otro que marchaba en dirección contraria.

Sobre las nueve de la noche, el coche "Fiat" 2.300, matrícula de Madrid número 320.158, que conducía Tomás Arnaz Quiroga, de 20 años de edad, se dirigía por la carretera de Madrid a Irún, en dirección a esta ciudad. Le acompañaban en el vehículo José María López Aguilera, de 21 años y Adolfo Pinacho Maestro, de 30 años de edad. Al llegar el automóvil a un cambio de rasante que existe en el kilómetro 19,500, una de las ruedas traseras rozó en el bordillo de la carretera. El vehículo iba pegado a su derecha y el conductor perdió la dirección, yendo a chocar contra el automóvil que circulaba en dirección a Madrid y que asimismo iba muy próximo a su derecha, en que viajaba el profesor Jiménez Díaz, un Plymouth, matrícula de M, número 116.300, conducido por Pablo Marrugán, de 59 años de edad, en el que viajaban también la esposa del señor Jiménez Díaz doña Concepción Rabago Fernández, la sirvienta María Paz Iglesias Roldán, de 45 años y Antonio Alamo Rojas, de 29 años.

La colisión fue violentísima y los dos vehículos sufrieron daños considerables en sus costados izquierdos. Todos los respectivos viajeros resultaron heridos. Los ocupantes de otros automóviles que pasaron por aquel lugar, momentos después del accidente, se apresuraron a prestar auxilio a las víctimas.

En la clínica de la Concepción ingresaron con lesiones graves además del doctor Jiménez Díaz, su esposa doña Concepción Rabago Fernández; el chófer y el joven Antonio Alamo Rojas, y con heridas leves la sirvienta María Paz Roldán, que viajaban en el mismo coche.

La intervención quirúrgica del doctor Jiménez Díaz duró hasta las dos y media de la madrugada.

El primer sondeo, que recibió el nombre de "Ayoluengo I", emplazado en una estructura subterránea que fue localizada por métodos sísmográficos, ha sido objeto de una serie de pruebas de producción que resultaron satisfactorias en su fase inicial.

Siendo el programa establecido, el 14 de Septiembre se inició el sondeo de "Ayoluengo 2" que dista, aproximadamente, unos 500 metros del primero, alcanzándose en el mes de Noviembre la profundidad de 1.400 metros.

Este sondeo también dio un resultado positivo en las pruebas a que fue sometido hasta ahora, registrándose la aparición de petróleo y gas.

El día 6 del mismo mes de Noviembre, empezó a trabajar la torre levantada en el sondeo "Ayoluengo 3" situado a 800 metros del que lleva el número 1, utilizándose para esta perforación un nuevo equipo, cuyas características son las de su mayor movilidad. En esta perforación se alcanzó el 29 de Noviembre una profundidad de 1.500 metros y en la actualidad se están realizando las pruebas para determinar sus posibilidades de producción; ya que se ha obtenido petróleo espontáneamente, por la propia presión existente en los niveles petrolíferos.

Finalmente, el 25 de Diciembre se ha iniciado la perforación del sondeo "Ayoluengo 4" emplazado a 1.600 metros del número 1 y constituye un nuevo elemento en la progresiva extensión de estas prospecciones, una comprobación más amplia de la zona que se está investigando.

Una vez terminado el anterior sondeo y como ya está preparado el terreno y camión de acceso del pozo "Ayoluengo 5" empezará inmediatamente esta nueva fase de los trabajos, que continuarán sin interrupción durante todo el año 1965, aun en los meses de invierno.

Las empresas citadas en principio hacen constar que no puede todavía formarse un criterio sobre la importancia comercial del petróleo descubierto en Ayoluengo, si bien prosiguen sus trabajos con la esperanza de que se llegue a comprobar la existencia de un campo petrolífero de importancia que todos deseamos para España.—Cifra.

## Liberadas del Congo



Madrid.—Quince Madres Dominicanas del Santísimo Rosario, de las veintitrés que fueron liberadas en el Congo, el pasado día 30, han llegado al aeropuerto de Barajas, procedentes de Leopoldville a las seis y veinte de esta madrugada. — En la «foto», un momento de la llegada.—(Foto Cifra)

## FRANCIA COMPRA ORO CON DOLARES DE SUS RESERVAS

Sale para Malasia el portaaviones «Eagle» y el Gobierno inglés se declara dispuesto a enviar más refuerzos

Más de 800.000 berlineses cruzaron el «muro» estas Navidades

París.—El Gobierno francés ha decidido convertir en oro una cantidad suplementaria de sus reservas en dólares, además de las conversiones rutinarias que se efectúan mensualmente, según ha comunicado una fuente autorizada del Ministerio francés de Finanzas, quien añadió que el porcentaje de conversiones en oro sería elevado durante los próximos meses, de acuerdo con el nivel de las reservas francesas.

## Inauguración de viviendas y una guardería infantil en Jaén por la esposa del Caudillo

Regresan del Congo las misioneras españolas salvadas de los rebeldes

Madrid.—Quince madres Misioneras Dominicanas del Santísimo Rosario de las veintitrés que fueron liberadas en el Congo el pasado día 30, llegaron a las seis y veinte de la mañana del domingo a Madrid procedente de Leopoldville.

Esperaba una multitud de periodistas y reporteros gráficos. Al descender del avión las misioneras españolas, vestidas con hábitos, toca y velo blancos, fueron recibidas por la madre general de las Dominicas, sor María del Carmen Azcárate y por las monjas que componen la comunidad de la Casa Generalita.

Jaén.—Esta tarde llegó a esta capital la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco.

Fue recibida por el gobernador civil y su esposa. La esposa del Caudillo se dirigió al barrio de Santa Isabel, donde visitó las obras de 100 albergues que construye el Ministerio de la Vivienda a través de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura. La recepción oficial se celebró en el jardín maternal y guardería infantil "Santa María de los Remedios", de Auxilio Social. El veintidós recibió un cariñoso recibimiento. El jardín maternal y guardería infantil tiene 125 plazas, 30 de ellas para lactantes y las restantes para párvulos de 3 a 7 años.

El prelado ofició en la bendición. Luego la esposa del Generalísimo, visitó todas las dependencias.

Después en la plaza de Santa Isabel entregó a los beneficiarios los títulos de las 150 viviendas del grupo "XXV Años de paz" así como 24 pisos, todo ello construido por el patronato benéfico "Santo Rosario". Los propios beneficiarios han trabajado en las obras de las que ahora van a ser sus casas. Los solares los cedió el Ayuntamiento, y la dirección técnica fue gratuita.

Como la nieve cayó sobre el hielo, la circulación por calles y carreteras es muy peligrosa.

ASTURIAS, INCOMUNICADA CON LEÓN, POR CARRETERA

Pola de Lena (Asturias).—A causa de los persistentes temporales de nieve que azotan Asturias, en especial en la zona montañosa, ha quedado cerrado esta tarde al tráfico el puerto de Pajares. Con el cierre de este puerto Asturias queda incomunicada totalmente por carretera con León, dado que todas las salidas de la provincia, excepto Pajares, se hallaban ya interceptadas. Pese a los trabajos de las máquinas quitanieves, se prevé que continuará Pajares cerrado al tráfico durante varios días, pues nieva con gran intensidad.—Cifra.

OLA DE FRÍO SOBRE CATALUÑA

Barcelona.—Se mantiene la ola de frío sobre la región catalana. Hoy, en el lago de Estangento (Pirineo leridano) el termómetro marcó diecinueve grados bajo cero.

La previsión del Servicio Meteorológico, en su parte de las siete de la tarde, señala que continuará la penetración de aire frío de componente Norte, con alternativas nubosas y nevadas en el sistema pirenaico.

TEMPORALES DE LLUVIA Y VIENTO EN TORTOSA

Tortosa (Tarragona).—En las últimas veinticuatro horas, el ferreo viento ha causado daños de consideración. En muchas plantaciones han quedado destruidos numerosos árboles. Hasta el momento las plantaciones horricolas son las que aparecen más perjudicadas. Los daños ocasionados en los campos durante las últimas tormentas de lluvias y viento se calculan en unos cuarenta millones de pesetas. Se desconoce la importancia de los daños ocasionados en los pueblos de los valles del Ebro ya que todos, también, han sido muy afectados por las tormentas.—Cifra.

(Pasa a tercera página)

## Crudos temporales de frío y nieve azotan diversas regiones españolas

Las nevadas han sido intensas en Vizcaya y Navarra y Asturias quedó incomunicada por carretera con León

Reinosa.—La nieve alcanza veinte centímetros de espesor en toda la comarca, a consecuencia del intenso temporal que reina sobre ella.

En Reinosa mismo la temperatura es de cinco grados bajo cero. Las máquinas quitanieves trabajan en forma constante en la carretera Palencia-Santander, especialmente en el paso del puerto de Pozalzar.—Cifra.

TAMBIÉN NIEVE EN VIZCAYA

Bilbao.—Durante la mayor parte del día ha nevado intensamente en Vizcaya y Bilbao. Tras unas fuertes granizadas cayó la primera nevada del invierno. A primeras horas de la tarde, la nieve había cuajado en los tejados y en las calles.

## Indigna agresión a un obrero español, en París

Por dos ocupantes de un coche que estuvo a punto de atropellarle

París. (Del corresponsal de Efe).—"Cuando estaba inconsciente, en el suelo, le cogió por las orejas y le golpeó violentamente la cabeza contra la acera. Después, se encarnizó con su víctima dándole tremendos puntapiés en todo el cuerpo. Algo horrible", ha declarado el señor Obiel, testigo de la más indignante y bochornosa escena registrada en las calles de París en los últimos tiempos. El hecho ocurrió en el ángulo de las calles Blanche y Calais, cerca de la estación de Saint Lazare, en pleno centro de la capital.

Dos obreros españoles, Joaquín Fontanel, de 25 años de edad y Agustín Novas Cazorla, iban a cruzar la calzada cuando el conductor les gritó desde el coche: "Por el paso de pe-

tones". Joaquín Fontanel se llevó el índice a la sien y realizó la clásica barrena, cuyo significado es de lo más inocente. Entonces parece que surgió un intercambio de insultos. El coche paró y al pasar los dos obreros, Joaquín Fontanel le gritó al conductor: "A ver si aprende a conducir". El conductor saltó del automóvil acompañado de un amigo y ambos golpearon a los dos trabajadores que no pudieron reaccionar, ya que los agresores rápidamente ganaron el coche y siguieron su camino.

Entonces, los obreros, en una lógica respuesta, comenzaron a insultarlo y el conductor del vehículo, Marcel Clairet, a quien acompañaban tres amigos, Roger Verrelle, conserje jurídico y los dos norteafricanos, Benrebri Abdalem y Stambuli Bugden, detuvo el coche y bajó de él, mientras exclamaba: "A estos les voy a dar un arreglo". Y, de modo inesperado, dio un puñetazo en pleno rostro a Joaquín Fontanel, que cayó al suelo, donde le cogió la cabeza por las orejas y le golpeó fuertemente contra el suelo. Finalmente le propinó, asimismo, numerosos puntapiés en todo el cuerpo. Mientras tanto, el compañero de Joaquín, Agustín Novas, fue en busca de la policía.

Cuando Marcel Clairet comprobó que su víctima estaba fuera de combate, subió al coche con ánimo de marchar. Un peatón le apostrofó: "Espere a que venga la policía". "¿Para qué?—contestó Clairet con cinismo—: se trata de una película".

Un médico, el doctor Brigo, recomendó el urgente traslado de Joaquín Fontanel a un hospital donde se encuentra en gravísimo estado. En cuanto a su agresor, fue detenido. Ante el comisario se explicó: "No hubiese sido yo un hombre si no contesto de esa forma a los insultos". La mujer de Fontanel no ha podido ver a su marido que se encuentra en estado desesperado en el hospital Bicêtre. Los tres amigos de Marcel Clairet han sido identificados y detenidos cuando se encontraban en un café de la Rue André Antoine, cerca de Pigalle.

## Las quinielas les aseguran la vejez



Joseph Almond, de 77 años, un jubilado de Sussex (Inglaterra), abrazado a su esposa y con su perro «chihuahuas» muestra el cheque por valor de 221.616 libras (unos 87 millones de pesetas) que le ha sido entregado como máximo acertante de las quinielas de la Liga inglesa. El premio le llegó la víspera de Año Nuevo.—(Foto Fiel).

## ASUNCION TURZO TENDRA BRAZOS ARTIFICIALES

Han quedado cubiertas las doscientas mil pesetas precisas para el tratamiento

Una vez más, la caridad ha cubierto tan noble objetivo como era el de dotar a la joven Asunción Turzo, acogida en el Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, de los brazos de que carece, merced al oportuno tratamiento que ha de recibir en Alemania, a cuyo país podrá ir a la generosidad de los burgaleses y de otros beneméritos donantes para esa conmovedora obra de caridad, a la que convoca en su día, no hace mucho aún, la "Cáritas diocesana", a través de Radio Popular.

Justamente ayer y con un espléndido donativo —veinte mil pesetas— remitido por don Alfonso Sevilla, prestigioso industrial de Arnedo y gran favorecedor del Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes quedó cubierta la cifra de doscientas mil pesetas que se requería y que ha sido alcanzada en un admirable poema de amor al prójimo y de caridad cristiana tan solo en unos días.

DIARIO DE BURGOS, que se honró uniéndose desde el primer momento a la iniciativa de "Cáritas", se complace hoy en hacer público el gran éxito alcanzado por la suscripción popular en favor de Asunción Turzo, a la par que comunica a sus lectores que esta tarde, a las tres y a través de los micrófonos de "Radio Popular" habrá una emisión de agradecimiento, con participación de Mari-Asun Turzo y un variado programa de actuaciones en su honor.

## Premio a un diario centenario



En el Ayuntamiento de Lisboa, el alcalde de la ciudad entrega al director del "Diario de Noticias" el pergamino correspondiente a la Medalla de Oro de la ciudad entregada al diario al cumplirse el centenario de su aparición. (Foto Fiel)

## El nuevo Congreso de EE. UU. celebra su sesión inaugural

Factura a Egipto por los daños causados en la Biblioteca norteamericana de El Cairo (24 millones de pesetas)

Washington.—Hoy ha tenido lugar la sesión inaugural del nuevo Congreso de los Estados Unidos. Está dominado por los demócratas. — Efe.

JUNTOS EN EL SENADO

Washington.—Robert y Edward Kennedy se han convertido al jurar su cargo, en los primeros hermanos que se encuentran en el Senado juntos, en lo que va de siglo.—Efe.

FACTURA

Washington.—Los Estados Unidos han pasado a la RAU, una factura de 400.000 dólares, 24 millones de pesetas, por los daños causados a la Biblioteca Norteamericana en El Cairo, según el Departamento de Estado. — Efe.

# Postal

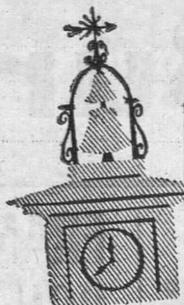
## Mal empezamos

A CABA de pasar el primer domingo del año. Y a fe que, a juzgar por el signo meteorológico bajo el cual giró toda la jornada, fue francamente malo. Porque, después de una madrugada con baja temperatura y una mañana desagradable, asimismo con frío y lluvia, por la tarde comenzó a nevar de una manera copiosa y pertinaz, al extremo de que la nieve cuajó sobre las calles, con estampa clásica del más crudo tono invernal. En fin, como para no saludar con satisfacción que digamos a esa primera fiesta dominguera que, en tal aspecto, dejó mucho que desear.

Informativamente, el día tuvo algún signo agradable. Como es el de la feliz culminación de la «Campana Paz en la Tierra», de exaltación navideña. Fue, precisamente en el Monumento al Pastor donde se celebraron los actos finales, con un fervor y una brillantez en consonancia con el nobilísimo espíritu y el gran entusiasmo insuflado a toda España por la Subdirección de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo que, además, para nosotros los burgaleses, ha tenido la delicadeza de que nuestra provincia fuera una de las que con más relieve destacan en la indicada campaña.

Y, ya que hablamos de un perfil grato, subrayemos, también, que en el orden deportivo hubo la simpaticísima nota dada por los montañeros, conmemorando la fecha de su «Saludo a la nieve», con gran concurrencia de esquiadores. ¡Ah! Y el empate conseguido por el Burgos, en su salida a Bilbao, donde empató con el Indauchu, resultado halagüeño, pese a que todavía se esperaba mejor, atendiendo a la favorable marcha del marcador hasta el final de la primera parte, en la cual el equipo albino se adelantó con dos goles... Luego vino el empujón indauchutarra... muy bien apoyado, además... Y el empate, valioso en verdad, de todos modos. Como el del Mirandés en Mondragón. Y la victoria joicista sobre el Béjar.

Y de noche, vuelta a la nieve, que fue también la nota más destacada de ayer, lunes, con el descenso de la temperatura, cuya máxima estuvo bajo cero... Que ya es decir... ¿No? **BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## Temporal de nieve sobre extensas zonas de nuestra provincia

En la comarca de Espinosa muchos pueblos están incomunicados

Un nuevo temporal de nieve y hielo ha descargado sobre extensas zonas del Norte y de la Sierra burgaleses. Las máquinas quitaneves de la Jefatura de Obras Públicas se esfuerzan por despejar las carreteras de principal tránsito. El temporal de nieve afecta a la mayor parte de los pueblos en la divisoria con Santander y Bilbao. En algunos tramos la nieve alza un espesor de cincuenta centímetros. En la zona de Espinosa de los Monteros la nevada ha dejado incomunicados a bastantes localidades y se ha recibido en Obras Públicas una llamada en solicitud de una máquina quitaneves, la cual salió inmediatamente hacia aquella comarca.

tráfico rodado El Escudo. Los Tornos, la Peña Angulo y prácticamente es intransitable la ruta por El Cabrio, entre Villanueva de Mena y Berceo, en la carretera de Bilbao-Reinosa. La carretera Salas de los Infantes-Ceniceros se halla cerrada a la circulación desde el kilómetro 20 hasta el límite con la provincia de Logroño. Asimismo están cerrados El Manquillo, entre Barbadillo y Piedra de la Sierra y el tramo de Nela a Quintanar. La circulación por Masa y Carrales se mantiene pero es del todo necesario el empleo de cadenas en los vehículos. Como consecuencia del temporal, han vuelto a resentirse los servicios de transportes de viajeros por carretera. En la capital se registran precipitaciones de nieve, alternadas con rachas de molesto viento y bajas temperaturas. Debido al temporal no llegaron los autobuses de viajeros de las líneas de Santander, Aguilar de Campoo, Arja y Espinosa de los Monteros. El de Bilbao vino por Briviesca, arribando a nuestra ciudad con dos horas de retraso y el autocar de Madrid trajo una hora y media de retraso, lo mismo que otros vehículos, principalmente, de la parte de la Sierra.

Se encuentran cerrados al

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: Nacimientos. — Rafael Arjona y García, Francisca Elena González y Medel, María del Pilar González y Medel, Jesús Arroyo y Curiel, Ricardo de Pedro y Mediavilla. Matrimonios. — Don Maximino Julián y Pérez con doña María del Amparo Gutiérrez y Terán, mañana a la una en San Nicolás. Defunciones. — Marciano Castriello y Vivar, de Villalquira de los Infantes, 77 años, San Lorenzo, 26; Roberto Audaz Medina y Santamaría de Burgos, cinco meses, San Juan 31.

celebrará la próxima primavera. Entre los novios se cambiaron los regalos de costumbre.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** En el kilómetro 246 de la carretera Burgos-Santander, el camión matrícula B-333.344, que conducía Angel Cepeda, atropelló, poco antes de las ocho y media de la tarde del domingo, al ciclista Leandro Ruiz Serrano, vecino de Villatoro, lesionándole.

En el mismo vehículo fue trasladado el herido a la Casa de Socorro, cuyos facultativos le apreciaron herida contusa en región occipito-parietal izquierda y mastoidea del mismo lado, contusiones y erosiones generalizadas y conmoción cerebral. Lesiones que fueron calificadas de pronóstico grave, por lo que después de ser atendido convenientemente pasó a la Residencia Sanitaria General Yagüe.

—Julio Rodríguez Martínez, de 38 años, casado, sastre, con domicilio en Avenida del Cid, número 83, fue asistido, el domingo por la noche, en la Casa de Socorro, a consecuencia de haber sufrido una caída de la motocicleta en que iba montado.

Sufre fractura de tercio inferior de la pierna izquierda, de pronóstico grave.

## RAMSAYSS IDIOMAS SANJURJO, 9

**LETRAS DE LUTO.**—El pasado día 2 del corriente falleció en Lodo el señor don Angel Alonso de la Iglesia, viudo de doña Eutiquia Santidrián. Descanse en paz el alma del finado y reciban sus apenados hijos doña Primitiva, don Blas, doña Elena, don Emiliano, don Pedro, don Eladio, don Florentino, doña Vicenta, don Eutiquio y doña María de los Angeles; hijos políticos y resto de la familia doliente la expresión de nuestra más sentida condolencia.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

FARMACIAS DE GUARDIA.—Castellanos, Espolón 22; Moral, Santa Dorotea 71 y Del Alamo, Avenida del Cid 43.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**—En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas el número 678; y con 50 pesetas todos los números terminados en 78.

## TRANSISTORES COMERCIAL VEL.1 MOTO

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 688,1; a las dos de la tarde, 690,1; a las siete de la tarde, 690,8.

Temperatura ambiente.—Máxima, 0,6 bajo cero a las 14 horas; mínima, 3,6, bajo cero, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento.—A las ocho de la mañana, NE.—18,0 kilómetros; a las dos de la tarde, E.—21,6 kilómetros; a las siete de la tarde, E.—14,2 kilómetros. Humedad, 87. Nieve, 1,8.

**GRATITUD.**—La madre, hermanos y demás familiares de la señorita Victoria Sainz Maté (q. e. p. d.), dan las más expresivas gracias a cuantas personas les han testimoniado su pésame y a cuantos asistieron al entierro y honras fúnebres celebradas por el eterno descanso de la finada.

## TELEVISORES «PHILIPS» MEJORES NO HAY RADIOLANDIA

**PETICION DE MANO.**—Por los señores de Galatas (don Manuel), de Madrid y para su hijo Fernando, ha sido perdida a los señores de Martínez Adúriz (don Marcelino), la mano de su encantadora hija Mary Asun. La boda se

## Berlitz Idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono. 6853

**ENFERMO.**—A las tres de la tarde del domingo ingresó en la Casa de Socorro, Mario Iglesias Matesanz, de 26 años, casado, que habita en la calle Alvar Fañez, número siete. Presentaba abdomen agudo. Pasó al Hospital provincial.

**MUERTE REPENTINA.**—El vecino de Sandoval de la Reina, Amancio Pérez González, de 65 años, casado, labrador, se sintió indispuerto en la mañana de ayer, cuando transitaba por la Avenida del Generalísimo, proximidades de la Audiencia, siendo recogido inmediatamente y llevado al interior de citado edificio, donde a los pocos momentos dejaba de existir.

El magistrado Juez de Instrucción de guardia que lo era el número uno, mandó a un agente de la autoridad que pasase aviso a la parroquia de Santa Agueda, para que acudiese un sacerdote y administrase los últimos Auxilios Espirituales al infortunado labrador que, según parece, venía a consulta médica a casa de un doctor domiciliado en la misma Avenida del Generalísimo.

Descanse en paz el alma del finado, a cuyos familiares testimoniarnos nuestro sentido pésame.

## TARMA Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLAN «HADO RAPIDO» Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)

**FAMILIA EXTRANJERA HERIDA EN ACCIDENTE.**—Un matrimonio extranjero ha sufrido un accidente de circulación en la carretera Madrid-Irún, cerca de Miranda de Ebro. Los ocupantes del coche siniestrado han sido identificados como José Williams, de 43 años natural de Praga y domiciliado en París; su esposa, Grete, de 39 años y sus hijos, Pablo, de 15 y Ricardo de once.

Los cuatro sufren heridas de pronóstico reservado.

**CONATOS DE INCENDIO.**—Los bomberos tuvieron que hacer una salida, a las nueve y cuarto de la noche del domingo, al chalet «Villa-Paloma», de La Castellana, donde se había inflamado el hollín de la chimenea.

Por esta misma causa tuvieron que volver a salir a las diez

menos veinte y a las doce menos cuarto de la mañana de ayer, haciéndolo, respectivamente, al cuarto piso, habitación tres, de la casa número 22 de la calle Alfárreros y a los pisos primero y segundo de la casa número cinco, en la calle Cabestreros.

La inmediata intervención de los bomberos en todos estos casos, hizo que en ninguno de ellos se propagase el fuego.

PLATERIA MODERNA JOYERIA VILLANUEVA P. José Antonio, 11

## VIDA RELIGIOSA Santoral

**SANTOS DE HOY** Ss. Telesforo, P., Simeón Estilita, m.j., Amelia, Emiliana, vgs.

Misa, con color blanco del 1 de Enero, segunda oración de San Telesforo, tercera Et famulos.

**SANTOS DE MAÑANA** La Epifanía del Señor. Los Santos Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar.

## CINE GOYA SENSACIONAL ESTRENO

**ARAÑA NEGRA** J.W. FISCHER KARIN DOR ANTONIO CASAS GABRIEL LLOPARI

**TARMA** Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLAN «HADO RAPIDO» Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)

Filmada especialmente para los más exigentes aficionados al género policíaco. Mayores 14 años

## SALA DE FIESTAS

ESTA NOCHE **GRAN CENA BAILE DE REYES** SORTEO DE VALIOSOS JUGUETES Y REGALOS ¡GRAN COTILLON! ¡SUELTA DE GLOBOS! ¡SOR RESAS! Reserve personalmente su mesa para la cena o el baile ¡Dos magníficos conjuntos musicales! ORQUESTA GRAN TEATRO con la cantante melódica MAGDA CASTELLO y «LOS JOMADI»



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes 4 de Enero de 1935

HAN tomado posesión de sus cargos el auditor de guerra de la sexta división don Gonzalo García Bravo y el presidente del Colegio de Practicantes don Manuel Alonso Sánchez.

APROVECHANDO el buen tiempo que hace se está procediendo a la plantación de árboles.

EN Aranda de Duero se ha inaugurado el Teatro - Cine Aranda, construido sobre la margen derecha del río Duero. LAS temperaturas extremas fueron de 8,6 y 6,2 grados.

**REPARTIDOR DE PERIODICOS** se necesita, dos horas trabajo mañanas, bien retribuido.— Informes: Administración de DIARIO DE BURGOS.

## CINE CONSULTA EXCEPCIONAL ESTRENO

**FRANK SINATRA DEAN MARTIN ANITA EKBERG ANDRESS**

## 4 TIOS DE TEXAS

TECNICOLOR PANORAMICA DIRECTOR ROBERT ALDRICH Cuatro grandes de la pantalla en un explosivo y excitante film del Oeste. Mayores 18 años

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.**—«Hombres violentos» (s. c.) **AVENIDA.**—«El desierto de Pigalle» (3 R.) **GRAN TEATRO.**—«La conquista del Oeste» (2). **CORDON.**—«Becket» (3). **CALATRAVAS.**—«Antes llega la muerte» (2) **REX.**—«Un paso al frente» (2) y «Helena de Troya» (2). **ASTORIA.**—«La nueva Cenciencia» (2) y «La calle de los conflictos» (2). **CONSULADO.**—«Cuatro tios de Texas» (3 R.) **GOYA.**—«La araña negra» (2).

1 niños; 3 mayores de 14 años; 5 mayores de 18 años con reparos y 4 gravemente peligrosos

## Los Reyes Magos harán hoy su entrada en Burgos, con una fastuosa cabalgata

Esta partirá a las ocho de la noche del cuartel de Caballería

Según tenemos anunciado, hoy llegarán a Burgos los Reyes Magos que, un año más, no faltarán a su cita con los niños burgaleses para quienes traerán juguetes y obsequios. Sus Majestades harán su entrada en Burgos con un fastuoso cortejo que partirá a las ocho en punto de la noche del cuartel de Caballería y seguirá hasta la plaza de José Antonio por la avenida de Valliaino, plaza de Santa Teresa, puente de Gasset, calle de Victoria,

plazas de Miguel Primo de Rivera y de Santo Domingo de Guzmán y calle del general Quijeto de Liano. Al llegar a la plaza mayor, ya estarán esperando en el balcón principal de las Casas Consistoriales, el Ayuntamiento, autoridades invitadas y niños y niñas de Centros benéficos que recibirán después sus juguetes. Los Reyes Magos se apearán en sus cabalgaduras delante del Ayuntamiento donde estará instalado un monumental «Portal de Belén» y ofrecerán entonces al Niño Dios sus presentes de oro, incienso y mirra. En el momento en que Sus Majestades adoren al Divino Infante, se escucharán las notas del Himno nacional y se elevarán en el firmamento palmeras luminosas.

Una vez realizada la adoración, los Reyes y sus pajes subirán al palacio municipal por la escalera principal. Timbales y clarinetos les rendirán honores, interpretando la «Marcha de la Ciudad».

Ya dentro de la Casa Consistorial y tras dirigir su mensaje a los niños de Burgos, los Reyes entregarán los primeros juguetes a niños de Centros benéficos. Mientras tiene lugar este simpático acto, un grupo de pastores ejecutará diversas danzas ante el «Portal de Belén».

Luego la Cabalgata de los Reyes Magos seguirá su marcha dando una vuelta a la plaza y recorriendo el siguiente trayecto: calle del general Quijeto de Liano, plaza de Santo Domingo de Guzmán, calles de Santander, San Juan, Lata Calvo, Paloma, plaza del Rey San Fernando, Nuño Rasura, Asunción, avenida del Generalísimo, puente de Santa María, plaza de Vega, calles de Madrid, general Mola, San Pablo, plaza del Conde de Castro y regreso al cuartel de Caballería.

Para curiosidad de pequeños y grandes, volvemos a insertar el orden de la Cabalgata: Alferez a caballo; cuatro heraldos-trompeteros y grupo de pastores.

Comitiva del Rey persa. — Cinco trompeteros persas, a caballo; portaestandarte; palanquin-oro; tres persas con antorchas; gran palanquin y escolta de seis persas; seis palafreneros nebreos; carroza; Rey, mayordomo y paje; cinco servidores persas y escolta de seis hebreos con antorchas.

Comitiva del Rey oriental. — Portaestandarte; palanquin; incienso; tres orientales con antorchas; gran palanquin; escolta de seis orientales; seis palafreneros hebreos; carroza del Rey, mayordomo y paje; cinco servidores orientales y escolta de seis hebreos con antorchas. Comitiva del Rey etíope. — Portaestandarte, palanquin, mirra; tres etíopes con antorchas.

**SAN ROQUE QUINADO** Gran reconstituyente

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### AGRUPACION SINDICAL DE MUSICOS ESPAÑOLES

Se pone en conocimiento de todo: los profesionales de música, que ha sido ampliado el plazo de inscripción para poder tomar parte en los exámenes para la obtención del Carnet Nacional y Carnet Comarcal de músico.

El nuevo plazo finaliza el día 31 de Enero actual, por lo que aquellos a quienes les interese y no hayan podido presentar la solicitud correspondiente, pueden hacerlo antes de la fecha indicada, para lo cual deberán proveerse del impreso oficial que obra en poder de esta Agrupación Sindical, calle San Pablo número 8, 3.º, de esta capital.

### INFORMACION MILITAR

**DESTINOS.**—Se destina a las unidades que se indican a los siguientes alféreces eventuales de complemento de Infantería:

Al Regimiento de San Marcial número 7, don José Castán Tíerz, don José Melo Acha, don Arsenio García García, don Teodoro Arnáiz Alegre, don Manuel Melgosa Albillos y don José Salvador Delgado.

A la Agrupación de Intendencia número 6, don Juan Cosy Soriano, don Francisco Navarro Lázaro y don Francisco Lozano Cabrera.

A la Farmacia Central de la Sexta Región, don Evaristo García de Vinueza y don Juan Cabeza Casas.

A la Base de Parques y Talleres de Automovilismo de la Sexta Región, don Lorenzo Ortega Alonso-Carriego; a la Unidad de Automovilismo de la División Somosierra 61, don Félix Navarro López y a la de la División Navarra 62, don Francisco Gasco Campaña.

Al Servicio de Eventualidades de la Sexta Región, don José Serrano Jiménez, don Emilio Plaza Delgado, don Vidal Aramburu Nuñez y don José Carriles Torres y

A la Agrupación de Sanidad número 6, don Edmundo Gómez Franco, don Luis Fernández Herrero y don Julio Hernández González

# Día de Reyes: Día del Seminario Nacional de Misiones

Durante muchos siglos el peso y la gloria de la evangelización gravitó, casi exclusivamente sobre las anchas y sufridas espaldas de las congregaciones religiosas: Benedictinos, Dominicos, Franciscanos, Jerónimos, Jesuitas etc... Ellos trabajaron con un celo y una eficacia ejemplares, constituyendo esta una de las realizaciones más gloriosas de su fecunda historia.

Pero la obra de la evangelización con sus 2.000.000 millones de paganos y una natalidad del orden de los 95 millones anuales es de un volumen tan gigantesco que rebasa todas las posibilidades de esas beneméritas congregaciones. Por eso los Papas han pedido reiteradamente al clero secular (y ahora también a los seglares mismos) que además de atender como siempre al pueblo fiel, se lancen ahora a las vanguardias de la Iglesia, asociándose a los religiosos en esa maravillosa epopeya evangelizadora que llevan entre manos: Pio XII en el Fidei Donum nos señala un puesto en las selvas africanas. Juan XXIII con su famosa carta al episcopado español nos manda ocupar con urgencia la brecha abierta en Hispanoamérica. Y el actual Pontífice Paulo VI en la reciente audiencia que concedió al Episcopado Español nos acaba de manifestar su deseo ardiente de que enviemos urgentemente muchos sacerdotes a las naciones de Iberoamérica. Donde se está librando en estos momentos una batalla campal y trascendente para la marcha de la Iglesia y de la Humanidad. "Envíe muchos misioneros a América", le dijo textualmente al superior general monseñor Lecuna, mientras le estrechaba las manos el Pontífice.

Atento y fiel a estos reclamos pontificios el Clero Secular de España, rehabilitado en todos los órdenes: espiritual, intelectual y apostólico reclama el puesto que le corresponde en las avanzadas de las misiones; un extremado misionero sacude el corazón de millares de seminaristas y sacerdotes del clero secular de España concretándose en numerosas tentativas y realizaciones particulares, más llenas de entusiasmo y fervor misionero que de acierto y eficacia apostólica: improvisación, inexperiencia e individualismo son la polla que resta eficacia a estas generosas tentativas. La experiencia ha demostrado que los francotiradores misioneros no rinden como los movimientos organizados, y solo son permitidos y hasta necesarios en momentos transitorios. El trabajo en misiones es difícil. La tarea inmensa. Los efectivos contados. No podemos tomarnos el lujo de quemar en costosas experiencias unas preciosas energías que tanto necesitamos.

Las cabezas más conspicuas ya han dado la voz de alerta, y reclamado organización y unidad de esfuerzos: se necesita un organismo poderoso, adecuado a la naturaleza del clero secular y a las circunstancias del apostolado misionero. Ese organismo no hace falta inventarlo. Gracias a Dios ya está creado por la Santa Sede: es el Instituto Español de San Francisco Javier para Misiones Extranjeras; el Seminario de Misiones de Burgos, como se dice popularmente.

Se lo mandó fundar el año 1921 el Papa Benedicto XV al Cardenal Benlloch, aprovechando el Colegio de Ultramar y Propaganda Fide que en la Cabeza de Castilla había fundado a finales del Siglo pasado en la calle de Fernán González el canónigo don Gerardo Villota, con sus dos acertadas secciones de Misiones de Hispanoamérica. El que el Papa Benedicto XV en carta dirigida al Cardenal Benlloch, arzobispo de Burgos, se lo encomienda a todo el Episcopado Español con estas palabras textuales: "Todos, en especial sus colegas en el episcopado, querrán favorecerle en su empresa".

Cuando este Seminario comenzaba a dar sus primeros frutos sazonados, los vendedores de la República y de la guerra civil desmantelaron sus tierras raras. El año 1940 comienza de nuevo a reorganizarse con la lentitud y las limitaciones económicas que imponía aquella situación de estrecheces de la postguerra.

Y es el año 1950, cuando se logran inaugurar las grandes instalaciones del Seminario Nacional de la Quinta con capacidad para doscientos seminaristas mayores. Entonces fue cuando el Cardenal prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide dijo de él estas palabras: "Este Seminario es el medio más seguro, por no decir el único, que todos los sacerdotes del Clero Secular Español tienen para poner a disposición de la Santa causa de las misiones su propio entusiasmo y sus propias energías". Y poco después el Cardenal Antoniutti, entonces Nuncio de España, dijo también estas significativas palabras: "En realidad el Seminario de Misiones de Burgos no es obra perteneciente solamente a esta Archidiócesis, que puede gloriarse de tenerlo como una de las más felices y fecundas realizaciones de su historia milenaria; este Seminario es, y debe ser, como el corazón misionero de todas las diócesis de España".

**¡LEENARLO! UNA LOCURA 1950:** Cuando el P. Ros terminaba el año 1950 este Seminario, muchos prudentes lo tuvieron por loco: ¿Cree usted, Padre, que las vocaciones misioneras abundan como los tomates? 1962: Doscientos valientes lo hicieron pequeño. Una apretada gavilla de jóvenes, venidos de los cuatro puntos cardinales de

## Gratitud de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide

Con fecha 10 de Diciembre de 1964 el Cardenal Agagianian, prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, ha dirigido la siguiente carta a monseñor José Lecuna Labandibar, obispo titular de Vagada y superior general del Seminario Nacional de Misiones Extranjeras: "Excelencia reverendísima: Esta Sagrada Congregación ha recibido la lista con el resumen de las cuentas de la Colecta de la Epifanía de 1964 a favor de las Misiones, enviada por el director de la Procura Central del IEME.

A este respecto, deseo manifestar a vuestra excelencia reverendísima mi profunda gratitud por el óptimo resultado que ha sido obtenido de nuevo, gracias a la generosidad de los amables fieles españoles, que bien comprenden la urgencia de las muchas necesidades en los territorios de misiones. Su ayuda material, junto con aquella espiritual, será de gran utilidad; y no cabe duda que el Dador de todo bien recomendará con larga bendición los sacrificios hechos para la propagación de la fe. La oferta española de este año ha sido destinada a los catequistas.

Aprovecho muy gustoso esta ocasión para reiterar a vuestra excelencia reverendísima los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración en Cristo Nuestro Señor, G. P. Cardenal AGAGIANIAN, prefecto; P. Sigismondi, secretario".

## GUIA FACULTATIVA

**V. OJEDA CARCEDO**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos - Rayos X Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 1.º - Teléfono 3867

**A. López Gómez**  
GARGANTA NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Espolón num 28 Teléfono 3577

**José María Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avda. Cid 10 - Teléfono Feygón

**C. Rodríguez Sáez**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 5 a 7  
Héroes del Alcázar 1

**José Luis Rica Rica**  
Parto dirigido y psicoprofiláctico. Enfermedades y operaciones de la mujer.  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º izquierda.  
Teléfono, 4771

**M.A. Ruiz de Temiño**  
DENTISTA  
San Juan, 3, 2.º - Teléfono 4370

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrancas y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 2.º - Teléfono 280

**Dr. RENE DO**  
Cirugía - Vías urinarias  
Conceptión, 15, 2.º  
De 11 a 1

**GREGORIO TREVIÑO**  
MEDICINA INTERNA  
Reumatismo - Rayos X  
C. de Oviado, 1 - Tfno. 6523

España han desmentido, gracias a Dios, las predicciones de aquellos pessimistas.

1963: Necesidad ineludible: Ampliación. Mientras las misiones reclaman a gritos misioneros, más misioneros, sería un crimen de lesa humanidad cortar por falta de sitio el camino a esos jóvenes valerosos que están dispuestos a dar a Dios en las misiones lo mejor que tienen: su vida.

1965: Ya se están terminando, gracias a Dios y a vuestra generosidad, dos nuevos pabellones con capacidad para doscientos seminaristas más. Y la quince día han comenzado las obras de una gran capilla donde puedan caber todos los seminaristas. Esperamos que nos sigáis ayudando a terminar, como lo habéis hecho hasta ahora con largueza en todas las demás iniciativas que hemos o-mado.

El señor arzobispo así nos lo pide en su reciente y preciosa pastoral que concluyó invitando a todos a ofrecer mañana la misa, Comunión y Hora Santa vespertina por las Misiones de África y el Seminario de Misiones. Y manda organizar en todas las iglesias y capillas la colecta de Epifanía con ese destino.

**SERVIDORA DOMESTICA**  
El "Montepío" Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes concediendo PKE MOS DE CONSTANCIA

## Atraco "de película"

Roban 50.000 dólares en un Banco reteniendo como rehenes para ello a la esposa e hijo del director

Braintree (Massachusetts, Estados Unidos).— Unos atracadores han robado en un Banco de esta ciudad la suma de 50.000 dólares después de haber hecho prisioneros como rehenes a la esposa del director y a un niño de dos meses de edad, mientras comían el

La Policía dice que el director, Frederick Dowling, de 25 años, ha tenido que ser hospitalizado a causa de una herida recibida en la cabeza. Su esposa, Donna, de 20 años y el pequeño sufrieron herida alguna, aunque a la madre le dió un ataque de nervios.

Ambos esposos han declarado

## Aclaración a los porcentajes de aumentos de rentas de viviendas

Madrid. — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la siguiente corrección de erratas del Decreto 4.105/1964, de 24 de Diciembre, sobre porcentajes de aumentos de rentas de viviendas no comprendidas en el número 2 del artículo sexto de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

"Habiéndose padecido error por omisión en la inserción del citado decreto, publicado en el "Boletín Oficial del Estado" número 312, de fecha 29 de Diciembre de 1964, se rectifica, publicando a continuación el artículo tercero en la redacción dada al mismo por la disposición que lo aprobó:

Artículo 3. — Los porcentajes de incremento de la renta, aplicables a partir de 1 de Enero de 1965, serán:

Contratos celebrados hasta el 17 de Julio de 1936, inclusive, veinte por ciento.

Contratos celebrados desde 18 de Julio de 1936 hasta el 31 de Diciembre de 1941, ambos inclusive, trece por ciento.

Contratos celebrados desde el 1 de Enero de 1942 hasta el 31 de Diciembre de 1948, ambos inclusive, seis por ciento.

Contratos celebrados desde el 1 de Enero de 1947 hasta el 31 de Diciembre de 1951, ambos inclusive, tres por ciento.

Contratos celebrados desde el 1 de Enero de 1952, hasta el 11 de Mayo de 1956, ambos inclusive, dos por ciento.

A los contratos celebrados después del 11 de Mayo de 1956 no se les aplicará porcentaje alguno, sin perjuicio de lo establecido en la disposición transitoria 17 bis de la Ley".

## NORMAS SOBRE MEJORA DE PENSIONES DE CLASES PASIVAS

Madrid. — Publica hoy el "Boletín Oficial del Estado" una orden del Ministerio de Hacienda dando normas para la mejor y más rápida efectividad de lo dispuesto en la ley 81/64, de 16 de Diciembre, sobre mejora de las pensiones de clases pasivas.

Los reconocimientos de pensión civil o las transmisiones que se acuerden a partir del 17 de Diciembre último, fecha de publicación de la ley, se practicarán incrementando el regulador en un 25 por ciento de su importe por cada uno de los años 1964 a 1968, ambos inclusive. En los reconocimientos o transmisiones de pensión civil que se acuerden a partir de 1 de Enero de 1965, se aumentará el regulador en un 50 por ciento de su importe, y en años sucesivos las liquidaciones se practicarán con los aumentos que correspondan y con los efectos económicos previstos en esta orden. Los incrementos del regulador o de la pensión tendrán efecto económico de 1 de Abril de 1964 cuando el derecho a percibir pensión arranque de fecha anterior, y desde el día en que, en cada caso, se devengue la pensión, si fuere posterior a 1 de Abril de 1964. Los sucesivos aumentos del veinticinco por ciento tendrán efecto económico solamente desde uno de Enero del año correspondiente.

OTRAS DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid. — También publicará el "Boletín Oficial del Estado", las siguientes disposiciones:

Hacienda. — Orden por la que se modifican determinados puntos de la de 27 de Julio de 1964 que estableció las normas para la tramitación de las solicitudes de desgravación.

Trabajo. — Orden sobre calendario de fiestas locales consuetudinarias y recuperables en 1965.

**NUOVO CONSEJO DEL REINO**

Madrid. — El profesor Gutiérrez Ríos, rector de la Universidad de Madrid ha sido elegido consejero del Reino en representación de las Universidades españolas.

Madrid. — La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre procederá a la elaboración de sellos de Correos en los que se reproduzcan paisajes y monumentos de la serie "Turismo", de acuerdo con una orden del Ministerio de Hacienda que figura en el periódico oficial de hoy. La emisión de la referida serie constará de los valores que a continuación se indican, con las características siguientes:

"Vista de Zamora", con valor de setenta céntimos y cantidad de catorce millones, color polícolor; "Arco de Santa María" (Burgos), de 30 céntimos e iguales cantidad y color; "Monumento a Colón", (Barcelona), de 25 céntimos, cuarenta y cinco millones e igual color; "Cudillero", Oviedo, de una peseta y de iguales cantidad y color y "Sevilla" catedral, de ochenta céntimos, dieciséis millones y de idéntico color.

Los indicados sellos se pondrán a la venta y circulación, respectivamente, en los días 29 de Enero, 15 de Febrero, 17 de Marzo, 16 de Abril y 31 de Mayo de 1965.

## Sellos de correos con la reproducción del Arco de Santa María

Madrid. — La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre procederá a la elaboración de sellos de Correos en los que se reproduzcan paisajes y monumentos de la serie "Turismo", de acuerdo con una orden del Ministerio de Hacienda que figura en el periódico oficial de hoy. La emisión de la referida serie constará de los valores que a continuación se indican, con las características siguientes:

"Vista de Zamora", con valor de setenta céntimos y cantidad de catorce millones, color polícolor; "Arco de Santa María" (Burgos), de 30 céntimos e iguales cantidad y color; "Monumento a Colón", (Barcelona), de 25 céntimos, cuarenta y cinco millones e igual color; "Cudillero", Oviedo, de una peseta y de iguales cantidad y color y "Sevilla" catedral, de ochenta céntimos, dieciséis millones y de idéntico color.

Los indicados sellos se pondrán a la venta y circulación, respectivamente, en los días 29 de Enero, 15 de Febrero, 17 de Marzo, 16 de Abril y 31 de Mayo de 1965.

## Temporal en toda España

(Viene de primera página)  
**NIEVE EN ALCOY**  
Alcoy (Alicante).—Nieve des de esta mañana. La nevada adquirió especial intensidad a partir de las primeras horas de la tarde. También nevó intensamente en el puerto de Albaida, límite de esta provincia con la de Valencia. El aspecto del cielo presagía la continuación del temporal.—Cifra.  
**NEVO EN JAEN**  
Jaén.—Durante toda la mañana de hoy ha caído sobre la ciudad una intensa nevada que cesó en las primeras horas de la tarde. El frío es intensísimo. El temporal de lluvias anterior y la actual nevada favorecen notablemente al campo.—Cifra.  
**Y EN LA SOLANA**  
La Solana (Ciudad Real).—Se ha registrado hoy la primera gran nevada del invierno. La temperatura ha descendido a tres grados bajo cero. El estado del cielo presagía nuevas precipitaciones de nieve. Han sido paralizadas las faenas de recolección de aceituna.—Cifra.  
**TRES GRADOS BAJO CERO EN CARAVACA**  
Caravaca (Murcia).—Esta noche, alrededor de las nueve, ha comenzado a nevar copiosamente, cuajando en los tejados. La temperatura de hoy ha llegado

a tres grados bajo cero.—Cifra.  
**TAMBIEN NEVO EN MADRID**  
Madrid.—Después de un día de frío intensísimo, comenzó a nevar con bastante intensidad a las nueve de la noche. La nieve cuajó rápidamente en tejados y aceras. La circulación por las calles se hace con dificultad. Poco antes de las once, dejó de nevar pero el cielo sigue encapotado y el frío no ha disminuido.—Cifra.  
**BOLETIN METEOROLOGICO**  
Madrid.—En la pasada noche se registraron precipitaciones en el Cantábrico, con algún fenómeno tormentoso aislado. También hubo precipitaciones en Galicia y débilmente en las cabeceras del Duero y Ebro, siendo de nieve en lugares superiores a los 900 metros en el interior. Durante el día de hoy, hubo precipitaciones en el Norte de Galicia, Cantábrico, cabeceras del Ebro y Duero, Pirineos, Baleares, costa Sur de Levante y Canarias, en general débiles o moderadas, destacando Ibiza con 14 litros por metro cuadrado. Las precipitaciones fueron de nieve en numerosos puntos de las zonas citadas.

Fredicción para el día 5: Continuará la penetración de aire frío, con descenso termométrico más acusado en la mitad Norte de la Península. Nubosidad de estancamiento en el Cantábrico y laderas Norte de los sistemas montañosos, con precipitaciones en general de nieve, especialmente en el Cantábrico oriental, Pirineos, cabeceras del Duero y Ebro y puntos del valle del Duero. Nubosidad variable, con precipitaciones dispersas, en Baleares, Levante y Canarias. Poco nuboso en el resto. En el valle medio del Ebro, vientos racheados del Noroeste.

Las temperaturas de Madrid han sido de 3,2 grados a las 14 horas y de 0,8 grados bajo cero a las 7,30 horas.

Las extremas de España han correspondido a Almería, con 16 grados y a Avila y Soria, con 5 grados bajo cero.

**FUERTOS CERRADOS**  
Madrid.—La Dirección General de Carreteras informa que se encuentran cerrados al tráfico, a causa de la nieve, los puentes de Pozozal, el Escudo, Orduña y Piguera.

Es imprescindible el uso de cadenas en los altos de Cedeira, Piedrafita de Ceberros, Manzanal, Pajares, Navacerrada, Páramos de Masa, zona de Carrales, Somosierra, Echegarate, Velate, Somport, Santa Bárbara, accesos a Itúnel de Viella, Tosas y Envalira, en el Principado de Andorra. También es obligatorio el uso de cadenas en las carreteras nacionales números 11, de Medinaoceli a Pamplona y San Sebastián, kilómetros 220 al 226, incluido el alto de Lubia; número 234, de Sagunto a Burgos, kilómetros 388 a 400, y número uno, de Madrid a Irún, kilómetros 370 al 388.—Cifra.

## REGALOS PRACTICOS PARA TODOS

Campos CYLSA  
jerseys  
Abrigos

**CAMPO CYLSA**

Galerías Confecciones

**CAMPO CYLSA**

## España, Gran Premio del Festival de Cine para la juventud en Cannes

Por su película "Miguelín"

Cannes.—La película española "Miguelín" ha obtenido por unanimidad el Gran Premio de Festival mundial de Cine para la juventud.

Esta película basada en una novela de Joaquín Aguirre Bellver, ha sido dirigida por Horacio Valcárcel y está protagonizada por Luis Mari Hidalgo, barquillero del paseo de Recoletos de Madrid.

## Impresionante balance de accidentes de tráfico en Norteamérica

Chicago. — Los norteamericanos han sembrado la muerte or las carreteras durante los tres días de las fiestas de año nuevo. Desde las seis de la tarde del jueves hasta la medianoche del domingo, se ha llegado a la trágica cifra total de 439 muertos.

La marca anterior durante las festividades de fin de año fue alcanzada en 1959-60, al perder la vida 374 personas en las carreteras norteamericanas.

## Consulado General de la República de Venezuela en Bilbao

Servicio Militar Obligatorio

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 53 de la Ley de Servicio Militar Obligatorio, se lleva al conocimiento de los ciudadanos venezolanos residentes en esta jurisdicción consular (provincias de Vizcaya, Álava, Guipuzcoa, Navarra, Santander, Palencia, Burgos y Logroño), que durante el año 1964 hubieran cumplido los 18 años de edad, se encuentran en la obligación de inscribirse en esta Oficina Consular dentro del periodo comprendido entre el 2 de Enero del año actual hasta el 31 de Marzo próximo, sin cuyo requisito no se les podrá practicar diligencia alguna en sus respectivos pasaportes.

Bilbao, 2 de Enero de 1965.  
EL CONSUL GENERAL

## SUCESOS

Alsasua (Navarra). — Una locomotora de vapor que, al pa-recer, salió del depósito chocó en la estación de Alsasua, con la unidad eléctrica 4.016 que hace el servicio con San Sebastián. El maquinista de la locomotora resultó muerto y herido el conductor e interventor del tren. Entre los viajeros, solamente hubo doce heridos leves.

**ASFIXIADOS MIENTRAS DORMIAN**  
Madrid. — Dos hombres han resultado muertos por asfixia al incendiarse las ropas de la cama en que dormían, en una bohardilla de la casa número seis de la calle de Fernández de Oviedo.

El incendio se produjo a las cuatro de la madrugada y debido, al parecer, a una colilla de cigarro. Otros dos hombres que dormían en el local huyeron al ver que las llamas les estaban rodeando.

**CATASTROFICO DERRUMBAMIENTO**  
Méjico, D. F.—Pericieron 58 personas a consecuencia del derrumbamiento del tejado de una nueva iglesia de una localidad mejicana. Ocurrió cuando, con motivo de la dedicación del templo, éste se encontraba repleto de fieles.

Entre los muertos está el propio párroco de la iglesia siniestrada, cuyo hermano forma en una de las brigadas de trabajadores voluntarios que están excavando en los descombrados.

**ACUSACION AL HERMANO DEL PARROCO**  
Méjico.—La policía acusa al hermano del párroco de la iglesia cuya bóveda se derrumbó ayer, desastre en el que perecieron 56 personas, y se desea que el responsable sea interrogado.

**SE SUICIDA PORQUE NO LE DEJARAN ENTRAR EN INGLATERRA**  
Roma.—Un estudiante nigeriano de 22 años de edad, a quien se le vio licorando en el aeropuerto de Londres por no haber conseguido permiso para entrar en Gran Bretaña, ha sido encontrado muerto en el lavabo de un avión de la línea Londres - Lagos via Roma. El infortunado estudiante presentaba un corte en la garganta, según ha comunicado la Policía.

# ARANDA DE DUERO

**OPERACION SONRISA**  
 Dada la importancia que ha adquirido la llamada "Operación Sonrisa" que se está llevando a cabo en nuestra población y la actualidad de la misma, puesto que va encaminada a proporcionar juguetes a los niños más necesitados, con motivo de la Festividad de los Santos Reyes Magos, precisamente mañana, hemos considerado oportuno proporcionar a nuestros lectores una información sobre la misma y para ello vamos a publicar la entrevista que hemos celebrado con la persona, alma de la misma, el director de Radio Juventud de Aranda, D. Hipólito Casero, quien muy amablemente nos recibe en su despacho, contestando a las preguntas que le formulamos, cuyas contestaciones, son, en esencia, lo que pretendamos y que con más conocimiento de causa, pueden orientar a nuestros lectores.

El Sr. Casero va contestando a nuestras preguntas de la siguiente forma:  
 La finalidad de la "Operación Sonrisa", es la de recoger juguetes con destino a los niños más necesitados, cuya entrega se efectuará el día de Reyes en un acto en el auditorio para el público de la emisora y las once de la mañana, con el fin de que ningún niño carezca de juguetes en ese día tan infantil. De ahí el título de esta operación, que es la de que todos los niños de Aranda, tengan un motivo para sonreír, pues es lógico que en aquellos domicilios, donde por varias circunstancias, en su mayor parte de tipo económico, no se acerquen los Reyes con sus juguetes y lógicamente el niño que no juega por falta de juguetes no sonríe. Hay que cuidar al niño, en este aspecto, porque es una de las bases fundamentales para su felicidad.

La idea de esta operación, partió el año pasado de la Dirección General de la CAR y tras la prueba o ensayo del año pasado, ha encomendado a los 63 emisoras de su Cadena, este año, la campaña, se ofreció la presidencia al Sr. Alcalde y jefe local del Movimiento, Don Luis Mateos Martín, participando en esta Comisión que se ha formado los señores curas párrocos que son los que han confeccionado la relación de los niños a los que han de entregarse los juguetes, el jefe comarcal del SEN y director del Grupo Escolar núm. 1, Don Pedro Pinto, señores maestros, médicos, profesionales, padres de familia, etc., quienes han estado dando charlas por la emisora durante estos últimos días, en pro de esta campaña que

con tanto empeño se está llevando a cabo.  
 El resultado ya se puede predecir que ha constituido un éxito, pues ya se han recogido un centenar de juguetes, que, contando con otras entregas que se esperan cubrirán las necesidades previstas. La particularidad de esta operación es que no se admiten donativos en metálico, sino tan solo juguetes nuevos de cualquier clase y precio, es decir que como la campaña que se está realizando va encaminada a repartir juguetes, es precisamente juguetes lo que interesa, cuanto más mejor.

Como final de esta operación, el día de hoy se celebrará un acto en el Teatro Cine Aranda, a las ocho de la noche, en cuyo programa colaborarán: Francisco López Marina (de Zazuar) sin par imitador del estilo de Antonio Molina; María del Pilar Morales, triunfadora en el concurso "Cante y Gane"; Conjunto músico-vocal "Los Cadetes" de la Organización Juvenil de Aranda de Duero; Víctor Lorente García (de La Horra), intérprete de la canción mejicana; Coro de Villancicos de la parroquia de San Juan; actuación especial de los caricatos Santy y Tony, y grupo de actividades artísticas de la Delegación provincial de Juventudes; María del Pilar Sanz intérprete de la canción moderna; Conjunto cómico de la Organización Juvenil, de Aranda de Duero, y Charito Bartolomé, triunfadora en la TVE.

Finalmente nos dice el señor Casero que el acto de entrega de los juguetes a los niños, personalmente por los Reyes Magos que tendrá lugar mañana, como se ha indicado anteriormente, será retransmitido en directo por la emisora culminando de esta manera la "Operación Sonrisa".  
 Muy agradecidos a esta breve información que nos ha proporcionado D. Hipólito Casero, fiel intérprete de los deseos de la CAR, que tan bien ha sabido aunar y encauzar la campaña, nos despedimos de él, haciendo votos por que empresas similares sean coronadas por el éxito como la que hoy nos ocupa, máxime si ello redundará en beneficio de Aranda, sobre todo si van encaminados a la práctica de la caridad de las que, en casos como el presente, son beneficiados los seres humildes, proporcionando a los niños un día feliz en el que sonríen ante la presencia de juguetes que no esperaban.

**MOTORIZA HERIDO**  
 En la noche del sábado el joven Clemente Rodríguez Parra, de 20 años de edad, soltero, vecino de Castriello de la Vega, se dirigió a nuestra población en la motocicleta matrícula BU-9706, cuando al llegar al kilómetro 240,380 de la carretera general de Zaragoza a Portugal, tuvo la desgracia de salirse de la calzada, volcando en la cuneta.  
 Trasladado al Hospital de los Santos Reyes, fue curado de erosiones en el lado izquierdo de la cara y una vez curado

fue trasladado a su domicilio.  
**NINO HERIDO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**  
 En la mañana del domingo, ocurrió un triste accidente en la carretera general de Madrid-Irún, frente al Teatro Cine Aranda.  
 Sin duda por la precipitación en cruzar la carretera para sacar las entradas del cine, el niño de 9 años, Juan José Miguel Ramón, residente en nuestra población calle del Pedrote, fue alcanzado por la furgoneta marca "Citroen" de 2 HP, matrícula M-538598, conducida por Pedro Muñoz Lopera, de 85 años, residente en Madrid. Paseo de la Castellana, número 82.  
 Rápidamente, la criatura fue trasladada al Hospital de los Santos Reyes, donde le fueron practicadas una herida en la cabeza, región occipital de 3 cms., ligera conmoción y otra herida en pierna izquierda de 4 cms. de extensión, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.  
 Una vez curado fue trasladado a su domicilio.

**EL DIA MAS FRIJO DEL AÑO**  
 El día de hoy, ha amanecido, por decirlo así, el más frío del año y podríamos decir el más frío del presente invierno, pues la helada que ha caído, con seguridad que ha registrado la temperatura más baja.  
 Aunque el sol luce bastante claro, el frío es intenso, constituyendo una temeridad el salir a la calle.  
 Al anochecer de ayer nevó levemente, pareciendo que la temperatura aumentaba, pero la mañana, como decimos, es de intenso frío.  
**MAÑANA BURGOS-ARANDINA**  
 Para mañana día 6, a las cuatro de la tarde, está anunciado el partido amistoso entre el Burgos y la Arandina, como parte de la ayuda a la Gimnástica Arandina del Club burgalés que tanto está haciendo en favor del Club riberoño.  
 Es de suponer que la afición arandina se vuelque en el campo de deportes para rendir el merecido homenaje al primer equipo de la provincia.

De momento, ignoramos la alineación que formarán ambos conjuntos, pero suponemos que en las filas arandinas formará algún jugador burgalés, con miras a la cesión a la Gimnástica con miras al futuro fichaje por parte del conjunto blanquiazul, de ahí el interés de este encuentro amistoso.  
 Para mañana, nos ha anunciado el Presidente de la Arandina, unas declaraciones en relación con el resultado de la Asamblea general de socios que se celebró últimamente.

# Televisión Española

## MARTES

- 1.00 Avance de telediarario.
- 1.03 Nuevos ricos. Telefilm.
- 1.30 El mundo en que vivimos.
- 2.00 Sonría, por favor, presenta "El elefante trompón".
- 2.50 En antena...
- 3.00 Telediarario.
- 3.20 Punto de vista.
- 3.30 Su mano derecha (II).
- 3.50 Revista para la mujer.
- 4.00 Les enfermeras.
- 7.03 Inglés para todos.
- 7.30 Temas de nuestro tiempo. La educación de los hijos (IV).
- 7.55 Información cultural.
- 8.00 Hombres del Oeste.
- 8.30 Aventura, presenta el cazador valenciano Antonio Sánchez Arifio (I).
- 8.50 Dibujos animados.
- 9.00 Tragedia de la vida vulgar, según la obra de Wenceslao Fernández Flórez.
- 9.30 La familia por dentro.
- 9.45 Telediarario.
- 10.03 La unión hace la fuerza.
- 11.00 Los intocables. Telefilm.
- 12.00 Telediarario, el programa de mañana, despedida y cierre.

## MIERCOLES

- 1.00 Avance de telediarario.
- 1.03 El vagabundo de las islas. Telefilm.
- 1.30 El mundo en que vivimos.
- 2.00 Sonría, por favor, presenta Hit Parade.
- 2.50 En antena...
- 3.00 Telediarario.
- 3.20 Punto de vista.
- 3.30 Su mano derecha (III).
- 3.50 Revista para la mujer.
- 4.00 Caravana.
- 4.00 Dibujos animados.
- 5.15 Beau Geste. Película de largo metraje.
- 6.45 Final del campeonato mundial universitario de balonmano desde el Palacio de los Deportes de Madrid.
- 8.00 Sala de concierto.
- 8.30 Dibujos animados.
- 8.40 Rumbo a lo desconocido, presenta "La piedra lunar".
- 9.30 Encuesta.
- 9.45 Telediarario.
- 10.03 Esta es su vida. La de un premio Nadal.
- 10.30 Primera fila, presenta "La torre sobre el gallinero" de Vittorio Galvino.
- 12.00 Telediarario, el programa de mañana, despedida y cierre.

# MIRANDA DE EBRO

## El Mirandés por fin logró puntuar en Mondragón

En Mondragón, como ya es tradicional, llovió durante todo el partido y también el barro en el terreno de juego fue abundante y pegajoso.

Poco público en Iturrupé para ver la lucha de los dos últimos clasificados del grupo. Entre los pocos asistentes figuraba un nutrido contingente de mirandeses, que siguen confiando en la resurrección del equipo.

Las alineaciones presentadas fueron las siguientes:  
 Mirandés: Monforte; Elcoro, Zubizarreta, Sertucha, Baraja, Lamara, Aznar, Gómez, Letamendia, Pálix y Lafuente.  
 Mondragón: Sebistas; Zaldua, Olazabal, Ezcurra; Idigoras, Errarte, Galastegui, Errasti, Quintela, Gómez y López.  
 Arbitró el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Jaime, que estuvo bien.

A los once minutos de juego, a centro del extremo derecho Quintela, de cabeza, marca el primer gol de encuentro. El tanto no desanima a los mirandeses, que adelantan aún más las líneas creando buenas jugadas, que el barro frena casi siempre. Y apenas ha transcurrido un minuto del gol mondragonés, cuando Letamendia recibe un buen pase de Baraja, se interna rápido y burlando la defensa contraria, establece el primer empate. Este hace que el Mirandés se afiance más sobre el pésimo terreno de juego. Pero sería Gómez del Mondragón el que en una jugada de suerte marcara el segundo tanto, terminando el primer tiempo con la mínima ventaja para los locales, a pesar de que los mirandeses han jugado mucho más y mejor.

En la continuación, a los 13 minutos, Baraja lanza un centro-cruz sobre puerta que sorprende a Sebistas y de nuevo queda el partido empatado. Tres minutos después, Aznar, en maravillosa jugada, se interna por el lado derecho, dribla a la defensa, le sale Sebistas al encuentro y desde un lugar inverosímil, marca el tercer gol, inclinando la lucha a favor de los rojillos. El gol ha sido de gran categoría y es aplaudido por todos los espectadores. El dominio es alterno ahora con furiosos ataques del Mondragón que ponen a contribución la clase de Monforte, que detiene cuantos balones le llegan. Y a los 25 minutos, se origina un barullo ante el marco mirandés, que resuelve por último Gómez, marcando el tanto del empate a tres.

A los 20, el árbitro sanciona al Mirandés con una falta. El

coro protesta ante el colegiado y éste expulsa al defensa mirandés, quedando el equipo con diez hombres. Pero esto tampoco es óbice para que sigan luchando aún con más ardor y los ataques se suceden sobre la puerta de Sebistas, Aznar, que está realizando un gran encuentro de extremo vuelve a escapar peligrosamente por el ala derecha y cuando se dispone a tirar a gol, en buena posición, es derribado por Olazabal dentro del área. El señor Jaime, sin dudar, decreta penalty. Son los 32 minutos de la segunda parte. El castigo lo ejecuta Pálix, que engaña a Sebistas colando el balón por el lado contrario a donde se tiró el canchero mondragonés. Bonita ejecución y el cuatro a tres favorable al Mirandés. Aun Letamendia estrecharía una buena ocasión de marcar. Los minutos van transcurriendo y se llega al final con la ventaja del Mirandés. Pero como ha habido algunas interrupciones, el árbitro alarga un minuto más el partido y es cuando se juegan los últimos 15 segundos de la prórroga cuando a la salida de un córner se origina un gran barullo ante el marco de Monforte. Todo el equipo mondragonés está dentro del área mirandesa. Y sin saber cómo ni por quién, el balón va a parar al fondo de las mallas. Y el señor Jaime pita el cuarto gol que significa el empate para el Mondragón y seguidamente el final del emocionante encuentro.

El Mirandés lanzó cuatro córners por sets los locales. Un gran encuentro el jugado por el Mirandés, que dominó a su contrario técnicamente. Todos los jugadores pusieron enorme entusiasmo y a todos hay que felicitar por igual. Desde

luego no hubo figuras sobresalientes, pero lo mejor de todo fue el espíritu de equipo y de lucha que todos pusieron a contribución. Una lástima que a última hora se les fuera la victoria, cuando ya la tenían prácticamente lograda. Y por cierto bien merecida. De todas formas es muy valioso el punto logrado. Esperamos que ahora si que se volverá a ser el equipo luchador de siempre. Para demostrarlo, buena ocasión el próximo domingo, que nos visita el siempre temible Logroñés. Ojo a los ricajanos, que pueden darnos un serio disgusto. A culdarse y a saltir bien prevenidos, sin fiarse de los males resultados logrados últimamente por el contrario.

## SELECCION NAVARRA, 5; MIRANDES, 0

El partido jugado en Anduva el pasado domingo, concertado para preparar el equipo representativo juvenil de la Federación Navarra de Fútbol, hizo que acudieran a Anduva bastantes aficionados a pesar de que la tarde era fría. El terreno de juego bastante pesado y embarrado por algunas zonas.

Los equipos formaron en la primera parte de la firma siguiente:  
 Selección Navarra: Lucía, Hornés, Egies, Garcia; Abárzuza, Ertivi, Irigoyen, Mondragón, Goyeneche, Irudain, Osaba y Cotel.  
 Mirandés: Pérez; Amigorena, Mardones, Munguira; Gerdjeve, Melerio; Bolita, Roa, Arbizar, Javi y Ramonchín.

En la continuación, la selección formó con Garcia, Hornés, Nalda, Egies; Ertivi, Goyeneche; Santamaría, Javi, Mario, Osaba y López.  
 En el Mirandés también hubo varios cambios.

A los diez minutos, Goyeneche marca el primer gol y el mismo jugador marca el segundo minutos después. El Mirandés tiene algunas ocasiones de marcar, pero la defensa contraria se defiende bien y evita el tanto. Por contra, los avances de los seleccionados hacen intervenir varias veces a Pérez, que se muestra seguro. En esta primera parte no habría más goles, pudiéndose decir que el dominio ha sido alterno, con más profundidad por parte de la selección.

En la continuación es cuando más nos agrada el juego del equipo representativo y el Mirandés, aunque infesta matar, no logra sus intenciones porque la superioridad es manifiesta por parte de su oponente, que vuelve a marcar en una jugada comprometida. Y por fin cierra la cuenta definitiva Javi, al marcar el cuarto tanto de fuerte tiro.  
 Como decimos, la selección ha gustado al público, sobre todo en la segunda parte. Tiene buenos elementos, entre los que destacan, Ertivi, Goyeneche y Osaba, junto con los mirandeses, Hornés y Javi. A Cotel, que jugó la primera parte, poco le vimos en este encuentro, si bien creemos que no quisiera emplearse a fondo.  
 Por el Mirandés, el mejor, Ramonchín y Mardones. Los demás cumplieron, extrañando la falta de algunos de sus compañeros.  
 Arbitró el encuentro el colegiado local señor Guillarte ayudado en las bandas por los señores Donato y Roldán.

# ILUMINACION

Desde hace unos días, la calle de Santa Lucía parece otra. El Excmo. Ayuntamiento la ha dotado de una espesa y brillante iluminación. Ya había falta porque hasta ahora estaba en la casi total oscuridad. En verdad que está bonita. Hacemos votos por que el presupuesto municipal llegue a la Avenida del Generalísimo, que está pidiendo a gritos una instalación nueva y suficiente.

## SE SALIO EL CAUCE

El primer día del año, mejor dicho, la primera noche, guardó una sorpresa para algunos vecinos de Miranda de los alrededores de la carretera de Orón y Entrerribanas. El cauce de la Picta, por razones que no sabemos, se desbordó y las aguas bajando la ladera, inundaron varias huertas. Afortunadamente fue un pequeño susto.

## FOR FIN NEVO DE VERDAD

Tenían razón aquellos que dicen que se estaba "cojiendo" una nevada. Ayer lunes amaneció el paisaje nevado. Y a medida que fue avanzando el día, la nieve se hizo más intensa, cubriendo las calles y plazas. Y el semblante es de que continuarán los copes cayendo en abundancia. Las carreteras se han puesto por los alrededores bastante peligrosas, a pesar de que la helada no parece estar cercana. Aún así, fueron varios los patinazos de vehículos en las cercanías de la ciudad.

# SE VENDEN

dos máquinas trilladoras, Ajoura núm. 1, dos campañas y R-30, cinco campañas. Una segadora Alpocma, con corte para tractor, cinco campañas. Buen precio.  
 Informes: Jesús y Demetrio Medina. Altable (Burgos)

# LANAS EPIFANIO

# Adjudicación de obras de saneamiento en Regumiel de la Sierra

Madrid.— Por resolución de la Dirección general de Obras Hidráulicas, del Ministerio de Obras Públicas, se adjudicaron las obras del proyecto modificado de preta del saneamiento de Regumiel de la Sierra, en pesetas, 2.998.990.

# TOROS

## "El Cordobés", en España

Madrid.— Procedente de Cali (Colombia), llegó en la mañana de hoy domingo a Madrid, en avión el diestro español Manuel Benítez "El Cordobés". Permanecerá unos días en España y después regresará a Méjico.

## LOS FESTEJOS DEL DOMINGO

El pasado domingo se celebró una novillada placida en la plaza de Ondara (Alicante) y un festival benéfico en Marbella (Málaga). Destacaron los triunfos de los siguientes diestros:  
 Vicente Punzon (una oreja), "El Inclusero" (tres orejas y un rabo) y Sebastián Palomo "Linares" (cuatro orejas y dos rabos), en Ondara; Jaime Ostos (dos orejas), Antonio Borrero "Chamaco" (dos orejas y rabo), Andrés Vázquez (dos orejas), Carlos Corbacho (dos orejas), Miguel Soler (dos orejas) y el rejoneador Álvaro Doménech (dos orejas) en Marbella.

## INCIDENTE EN LA PLAZA "MEJICO"

Ciudad de Méjico.— Se registró un intercambio de puñetazos entre subalternos taurinos

ayer, en el prólogo de la corrida celebrada en la plaza de "Méjico". Al parecer, resultaron con algunas contusiones al banderillero mejicano Felipe Becoya "El Hielero" y el picador español Gabriel Márquez.  
 El citado picador fue agredido al finalizar el paseillo. Márquez pertenece a la cuadrilla del diestro Victoriano Valencia. Es hijo al ruedo porque las normas del Sindicato del Espectáculo de España ordenan que en el extranjero hay que atender a lo que dispongan las autoridades oficiales. Dado que las autoridades mejicanas autorizan las corridas, Gabriel Márquez entendió que debía picar. Sin embargo, después del incidente, se retiró y se actuó.  
 En el incidente intervinieron los policías granaderos con los medios taurinos mejicanos que el convenio hispano-mejicano señala también en su cláusula 14 que las disposiciones del propio convenio no podrán ser alteradas por ningún acuerdo de orden privado o de orden sindical.

Por otra parte, los subalternos españoles, cuando vienen a Méjico, se consideran asimilados a la Unión Mexicana de Picadores y Banderilleros. Como esta entidad está en conflicto con la plaza "Méjico" de ahí que se provocara el incidente, cuando Becoya y otros saltaron al ruedo, para impedir que actuara el picador español. Simple MBé

# GUANTES EPIFANIO

# Obras de reforma en el Instituto de Miranda

## Para adaptación de un grupo escolar

El "Boletín Oficial del Estado" publica en su número del sábado último una resolución de la Dirección general de Enseñanza Media convocando suabasta para obras de reparación y reforma del Instituto Nacional de Miranda de Ebro para adaptación de un grupo escolar. El tipo de licitación es de 1.910.301,47 pesetas.

# BOLSOS EPIFANIO



# MEDIAS EPIFANIO

# PARAGUAS EPIFANIO

## ALQUILERES

- INQUILINO:** Cuantas dudas tenga sobre la renta, las resolverá Asociación de Inquilinos. Oficinas-consultas: San Juan, 24, entresuelo.
- LA ASOCIACION** de Inquilinos resolverá sus problemas de pisos y locales. Oficinas, San Juan, 24, entresuelo.
- URGENTE** piso, calefacción, ascensor, hasta 3.000 pesetas. Oficinas núm. 30. Esta Administración.
- AUTOMOVILES VACACIONEROS**
- ALQUILER** coches sin conductor Joyería Galdama Paloma, 41. Teléfono 6047.
- ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C lujo; Dauphine, Seat 600 Servo-Auto. Informes: Calzadilla Luis. Almirante Bonifaz 11. Teléfonos 3555-1133.
- COCHES** sin conductor Seat 600. Ondina, nuevos San Juan 12. Santa Clara 87 interior. Teléfonos 2804 y 1473.
- ARAHUETES** Coches de alquiler sin chofer. General Mola 20. Teléfonos 2440 y 6500.
- SE ALQUILAN** coches sin conductor San Juan 19 y Pisones 13. Teléfonos 3142 y 1147.
- AUTOS** Pereda Alquiler sin conductor. Dauphine 600 D. Teléfonos. 3555-3708.
- GARAJE** Turismo. Alquiler sin conductor. Modelos nuevos Victoria 29. Teléfono 5594.
- AUTO ESCUELA** de conductores "Guías San Lorenzo 33 Preparación para la obtención de carnet de conducir.
- MICROBUS** para viajes tarifa desde 3 a 15 plazas. Teléfono 477.
- COCHES** alquiler sin conductor Auto Escue la River Briviesca.
- EXCURSIONES** microbuses: Europa 6 a 12 plazas. Teléfonos 7172 y 6282.

## SEAT 1400 C

Imprecable, barato, vendo. Rueria, Vitoria, 19.

**FURGONETA** 2 caballos, vendo o cambio por coche. Ibañez José Zorrilla, 5. Detrás Parque Bomberos).

**BARBERIROS** Remanios originales. Distribuidor oficial: Continental Auto, S. A.

**ASEGURE** su vehículo en Mutua Nacional del Automóvil; nos lo agradecerá. Teléfono 3857.

**MOTOCARRO** Trimak. 700 kg, conducción de automóvil. Calefacción. ENTREGA INMEDIATA. Garage Turismo. Vitoria 29.

**FRENOS** eléctricos "Guías" Garantía absoluta. Distribuidor exclusivo: Continental Auto, S. A.

**RECAMBIOS** para vehículos de producción nacional. Pegaso, Seat, Renault, DKW Land Rover etc. Gran surtido Comercial Velo-Moto. Teléfono 6948.

**SE VENDE** camión Pegaso 140, buenas condiciones. Hitorgas, Carretas Logroño, 15.

**VENDO** furgoneta DKW, buen estado económica. Jesús Díaz, Garage San Julián, San Julián 13. Teléfono. 5503.

**VENDO** Renault Ondina, Martin, Calle Ondina, 7. Teléfono 3567.

**RENAULT** 44 "Capilla", buen estado, vando. Informes: teléfono 5740-662.

**SE VENDE** coche ocho plazas, motor gas-oil. Teléfono 5690. C/ Abad Maluenda, 3, 3.º dcha.

**SE VENDE** camión marca Dodge de gasolina, con furgón impermeable. Informes, Córdoba 4, Frutas.

**INCOPISA** financiará su turismo: furgoneta. Almirante Bonifaz, 3. Burgos.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Vitoria, 13. Teléfono 7143) de NUEVE de la mañana a DOS de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. P R E C I O : 3 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 0,30 pesetas

## COLOCACIONES

- NECESITAMOS** señoras telefonistas máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Escribir: Imperio Montero 32, Madrid (15.5580).
- MUCHACHA** necesario. Avenida del Cid, número 10, 6.º C. Escalera derecha.
- SE NECESITA** chica, buen sueldo, Razón Lognay, Lami Calvo, 39.
- SE NECESITA** muchacha de servicio, buen sueldo, informes CASA LOS CHICOS.
- SE NECESITA** pastor a zurrón, en Celada de la Torre. Para tratar con Justo Garcia.
- SE NECESITAN** aprendices adelantados y plinches. Razón: Industrias Petrus. Eras de San Francisco, 7. Registro Oficina Colocación núm. 1.113.
- SE NECESITAN** conductores con carnet de primera. Residencia en Lerma. D r a g a d o s y Construcciones. Registrado Oficina Colocación número 1.116.
- SE NECESITA** pastor a zurrón. Fausto Iturriga, Villatoro.
- SE NECESITA** muchacha sueldo 1.000 pesetas. San Juan, 20, 3.º
- SE NECESITA** muchacha. San Pablo, 23, 2.º derecha.
- SE NECESITA** muchacha para Madrid, veraneo Burgos Generalísimo 5, 3.º izquierda.
- COLOCAMOS** en el día sirvientes y cocineras, excelentes sueldos. San Juan, 24, habitación 8.

## ASPIRANTE de oficina

de 14 a 16 años, necesario. Dirigirse por escrito a Talleres Molés, Villafraja. Registrado Oficina Colocación número 1.127.

**SE NECESITAN** dos chicas, una Bilbao otra Burgos, Madrid, 1, 6.º izquierda.

**NECESITO** chica servicio, sabiendo obligatoria. Madrid, 1, 3.º dcha.

**SE NECESITA** señora de edad para asistir a un señor solo. Divino Valles, 3. Mañanas.

**SE NECESITA** un pastor a zurrón. Casimiro Mariscal, en Villacienzo.

**NECESITO** chico de 14 años, en ultramarinos Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8. Oficina Colocación. Registro 1.129.

**MUCHACHA** necesario para matrimonio solo. Plaza José Antonio, 2, 2.º dcha.

**COMPRAS Y VENTAS**

**POLLITOS** de puesta Duches 60 nuevo blanco. Lawton Red nuevo rojo. Pollitos para carne Ledbert Pihla. Granja Miraval Pisones 7. Teléfono 2980.

**VENDO** cinco Pica en sacos de plástico de 25 Kgs. a 62 pias. V. Ilarayo 10. Teléfono 1040.

**VENDO** máquina zapatero y motor filitaje. buenas condiciones. Tratar. "Relojería Domingos, Calera, 33.

## GANADOS Y APEROS

**CABINAS** reforzadas para Barrios y Ebro. Colocación en el día. Informes: Plaza Logroño, 2, 2.º. Teléfono 6370.

**VENDO** remolque un eje 18 tonas, basculante, carga 5.000 kgs. Informes: Plaza Logroño, 2, 2.º. Teléfono: 6370.

**VENDO** 5000 kilos de remolacha para tractor. Para tratar, Toribio Alonso, Mecerreyres.

**VENDO** cercado nuevo. Rey Don Pedro, 52, 2.º dcha.

**VENDO** cuadros o cambio por tocados. Avda. General Vigón. Letra C, 6.º.

**VENDO** estufa butano Oseñil, seminueva. Alhendigo, núm. 11, 7.º, 2.º dcha.

**VENDO** perro para guardar ovejas. Lucio Rodrigo, Olmedillo de Ros.

**AVICULTORES:** cáscaras piñón 100 kilo. Hijos Abel González. Teléfono 21593. Valladolid.

**VENDO** aparatos radio, transistores, tocados, baratinimos. Concepción, 2, 6.º dcha.

## ENSEÑANZAS

**OPOSICIONES** Magisterio, preparación completa, intensiva, profesores especializados. Razón: teléfono 5740-643.

**ACADEMIA** de Corte y Confección. Santa Clara, 57, A.

## FINCAS

**SE VENDE** piso, llave en mano, amplio, muy céntrico, con sótano y jardín, propio pension o similar. Informes: Calderón de la Barea, 32. Teléfono 5160.

**SE VENDE** piso llave en mano. Razón. San Isid. 0. 16, 8.º, izquierda.

## HUESPES

**DOY** pensión completa y cama, 47 pesetas. Puebla, 2, 3.º.

## MUEBLES

**SE VENDE** dormitorio aspirador nuevo. Teléfono 5740-878.

# EL EJERCITO ESPAÑOL ANTE 1965 LA HORA DE LOS JUGUETES

- La duración del servicio militar en España es una de las más reducidas del Mundo
- El presupuesto de las Fuerzas Armadas es tan sólo el 2,08 por ciento de la Renta Nacional
- No está prevista, por el momento, ninguna disminución de los efectivos militares
- Se hace todo lo posible para que los soldados al licenciarse se incorporen a la vida civil en mejores condiciones para servir a la nación

En los umbrales del nuevo año, el ministro del Ejército, don Camilo Menéndez Tolosa, ha tenido a bien responder a las siguientes preguntas, en exclusiva para la agencia FIEL.

—ESTA ESPAÑA EN LA POSIBILIDAD DE POSEER UNA FUERZA ATÓMICA?

—Desde el punto de vista técnico, es posible desarrollar en España un programa atómico. Ahora bien, requeriría un esfuerzo económico muy considerable, y podría no ser acertado en estos momentos dedicar importantes recursos de la nación a esta actividad.

Para llegar a ser una potencia nuclear es necesario no sólo construir una bomba atómica, sino organizar toda una fuerza de disuasión. Las naciones que forman el llamado "Club Atómico", procuran que su número no aumente, guardando celosamente todos los secretos de esta materia y dificultando el ingreso en él de un nuevo país.

—¿ESTA PREVISTA ALGUNA REDUCCIÓN DE LOS EFECTIVOS MILITARES?

—Por el momento no se considera posible ni conveniente. El presupuesto de las Fuerzas Armadas no alcanza más que el 17 por ciento del Presupuesto total del país, siendo solamente el 2,08 por ciento de la Renta Nacional, lo cual no es una carga excesiva.

En otras naciones las cifras relativas son más elevadas, ya que si no recuerdo mal, para Francia representan los gastos militares el 20,3 por ciento del Presupuesto del Estado y el 5,5 de la Renta Nacional y para Estados Unidos el 53,1 por ciento y el 10,7 respectivamente. Como además los reemplazos que actualmente llegan al Ejército son cortos y necesarios para nutrir las Unidades organizadas, no se puede reducir por el momento la duración del servicio. Hay que tener en cuenta el tiempo necesario para formar debidamente a los reclutas, y que la duración del servicio militar en España es una de las más reducidas del Mundo.

Se ha anunciado en la Prensa, que algún país extranjero se propone dejar exenta del servicio militar a una parte del contingente anual. Ahora bien, esto pueden hacerlo en otro país, por haber aumentado de forma muy considerable el número anual de mozos en edad militar (cosa que no sucede en España), pero además, estos muchachos que no se incorporan a las Fuerzas Armadas, realizarán un Servicio Nacional en otras actividades civiles, también de interés para la nación y de la misma duración. Esta medida va acompañada de la creación de una fuerza de "frappe" de un coste extraordinariamente grande. El presupuesto militar francés para el período 1965-70 requiere un gasto de 15.935 millones de nuevos francos, para armas y propul-

sores nucleares y 5.350 millones para armas de lanzamiento nuclear.

—RECIENTEMENTE SE REUNIERON LOS ALTOS MANDOS DE LOS ESTADOS MAYORES DE ESPAÑA Y PORTUGAL. ¿ESTAS CONVERSACIONES HAN FORTALECIDO LAS RELACIONES MUTUAS PARA UNA DEFENSA CONJUNTA?

—Estas reuniones son normales de miembros de los Estados Mayores de los dos países que periódica y conjuntamente estudian temas de interés común, dándose así cumplimiento a los acuerdos del Pacto-Ibérico. Sirven para reforzar los lazos de camaradería y unión entre las Fuerzas Armadas Peninsulares y puedo afirmar que las relaciones entre los Ejércitos de ambos países son inmejorables.

—BALANCE DE UN AÑO QUE PASA Y PERSPECTIVAS PARA EL PRÓXIMO EN EL ORDEN HUMANO, TÉCNICO Y MATERIAL DE SU MINISTERIO.

—Este Departamento trata en todo momento por el Ejército, dentro de los límites que imponen los medios disponibles y los créditos presupuestarios, sirva de la mejor manera posible a la nación, cumpliendo así la misión que tiene encomendada. Para el año venidero, trataremos de modernizar el armamento, incorporando nuevos elementos a nuestras Unidades. Se piensa dedicar especial atención a la formación militar, tanto de tropas, en los Centros de Instrucción de reciente creación, como a la de los Cuadros de Mando. Deseamos que las Unidades estén organizadas para que puedan practicar y ejercitarse en campamentos bien dotados, en los que pretendemos permanecer el mayor tiempo posible. Y que se intensifique la concurrencia de jefes, oficiales y suboficiales a los cursos de estudio para la debida obtención de diplomas.

Hacemos todo lo posible para que los soldados al licenciarse se incorporen a la vida civil en mejores condiciones para trabajar y servir así a la Nación.

(Especial para agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción.)

## ¡¡AMA DE CASA!!

antes de desplazarte de tu residencia habitual debes solicitar de los Servicios Técnicos del Montepío Nacional de Servicio Doméstico "el volante de asistencia sanitaria" para tener derecho a ella por si necesitas en la localidad donde te trasladaras

## Antigua Casa Castrillo

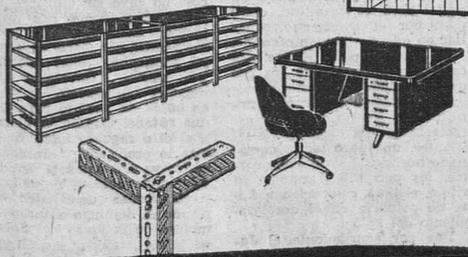
Maletas - Neceseres - Carteras  
Artículos de regalo  
Paloma, 35

## Día 6 de Enero:

DIA DE LAS MISIONES AFRICANAS Y DEL SEMINARIO DE MISIONES

AFRICA ES EL PROBLEMA. EL SEMINARIO DE MISIONES ES LA SOLUCION

Modernas equipas para oficinas y almacenes  
**ZUBIGARAY**



Víste nueva exposición

De la Uega  
Calera, 35. BURGOS



«Mientras las películas y la televisión influyen en los gustos de los niños, las niñas siguen fieles a las clásicas muñecas

España exporta once millones de pesetas en juguetes, pero importa veintifréis millones

En la zona de Levante se concentra la industria juguetera española

Por Francisco XAVIER DE BURGOS

ESA sana ilusión y gran alegría de los Reyes Magos que ya llega, alegraría siempre renovada, es de las cosas más bellas que existen en la infancia. Pobre, triste el que ya no cree en los Reyes Magos. Perdonen una confidencia y no lo digan a nadie. Yo sí creo, con mis cincuenta años, en los Reyes Magos, a la fuerza, porque naci



En vísperas del gran día de los niños, los Reyes Magos, esta foto nos muestra la convincente ilusión de los pequeños, ante sus juegos preferidos.—(Foto Fiel)

bir sus cartas a los santos Reyes. **UN NEGOCIO QUE NO ES NINGUNA TONTERIA**

Bien, vamos a contrastar el sentimiento con la realidad. Y me dirijo en plan informativo a saber qué es el mundo del juguete.

No es ninguna tontería en cuanto a negocio, ya que, según me informan, son muchas las industrias que viven de estas ilusiones infantiles. Yo conozco pueblos, concretamente Ibi (Alicante), que viven exclusivamente de la industria del juguete. Y son, alrededor de 12.000 habitantes. Pero también está Onil, Játiva, etc.

Por lo general es la región levantina la que más se destaca en la juguetería, sin olvidar a Barcelona. Me entrevisté con uno de los más importantes almacenistas de juguetes de Madrid, para que me indicase varios aspectos de este asunto. Me responde que en España funcionan alrededor de cien fábricas de juguetes, dignas de ese nombre, pero que en Onil es donde más particularmente se fabrican las mejores muñecas. Desde luego, la economía de esta ciudad gira al rededor de los juguetes como Jijona alrededor del turrón.

Hay fábricas que facturan juguetes al Mundo entero y en estas fechas camiones y trenes completos salen cargados para distribuir juguetes por toda España. Hay que tener presente que aparte de las fábricas propiamente dichas, todos estos pueblos cosechan en su domicilio particular los vestidos de las muñecas o aderezos para otros juguetes que necesitan de costura.

## LA TELEVISION INFLUYE

—¿Qué tipo de juguetes son los preferidos? Me hablan de la influencia de las películas en la elección de la parte menuda a la hora de escribir su carta a los Magos.

—Sí, es evidente; el cine y la televisión. Si privar las películas de vaqueros del Oeste americano, o las de tipo ranchero mejicano, el niño quiere dos pistolas por lo menos y trajes de cherrif. Sin embargo las niñas siguen con sus muñecas. Por cierto que las hay de maravilla. Las hay que caminan solas, muñecas a las que se les puede lavar y peinarse, lloran y pueden tragar su biberón. Hay otras que tienen en el cuerpo un circuito provisto de pila eléctrica y por medio de un resorte canta y habla, moviendo además los labios y los ojos.

—Dígame, yo he visto muñecas españolas en Cuba, Puerto Rico, Venezuela, México... —Sí, desde luego, sobre todo las que van vestidas con trajes regionales y que se llevan los turistas que nos visitan, junto con la pandereta, los paliños.

—¿Su precio? —Desde cinco pesetas a más de mil, excepto los trenes, que empiezan por 200 hasta llegar a 2.000. Y se venden mucho porque el papá se gasta satisfecho más de 2.000 pesetas porque simultáneamente se está comprando su propio regalo, ya que por lo general es el papá quien juega más con los trenes eléctricos.

—¿Perjudica el libro u otros observados a los juguetes? —No, en absoluto. El "slogan" de que los niños prefieren juguetes es una verdad que no admite refutación. La prueba

está en que cada día se venden más juguetes, aparte de que es cuestión psicológica: el niño se aburre de tener siempre los mismos juguetes. En muchos casos no se busca la calidad, ni la duración, sino lo atractivo del juguete.

## MERCADOS ESPAÑOLES DEL JUGUETE

El juguete será una ilusión para el niño que juega con él, pero no para las fábricas, los Bancos y aún incluso para las finanzas. La competencia es feroz. La reciente feria valenciana del juguete ha puesto de manifiesto la importancia, desde el punto de vista económico, del juguete y la también reciente internacional de Milán y la de Zurich.

España ha vendido en el bienio 63-64 la cantidad de 10.923.644 según datos oficiales, al extranjero. Pero en cambio ha comprado —repite según datos oficiales— más de 23 millones de pesetas. Alemania y los japoneses nos van a la cabeza en calidad y en técnica. Y pueden dar buenos precios por lo fabulosos de su producción en serie. Hay que tener en cuenta que los diseños, las patentes, los troqueles, son costosos y no son rentables para una producción pequeña. Hay que fabricar millones de juguetes de un solo modelo para que sea negocio. Sin embargo, como los índices de mano de obra y de materias primas en España es bajo con relación a otros países, aún podemos conservar mercados extranjeros:

**POBLACION INFANTIL DE ESPAÑA (1964)**

Menos de 5 años	1.308.000
De 5 a 9 años	1.168.000
De 10 a 14 años	1.142.000

Por tanto, son 3.616.000 menores que esperan sus "reyes" como juguetes. Descartamos de antemano los "reyes" de los mayores, pero eso ya no son juguetes. Son perfumes, son otras cosas.

—¿Qué difícil y qué angustioso es el no poner a un niño un juguete el día de Reyes? Esa dulce ilusión que nació en Belén ante el Niño Jesús, y los niños a partir de entonces durante 1964 años han venido recibiendo con fervor y alegría, tras poner los zapatos en la ventana.

## UNA ILUSION Y UNA PREOCUPACION

Serán muy necesarias las fragatas y navíos de guerra; serán necesarios los cañones y las bayonetas, pero el juguete del niño es más necesario aún.

En la Feria de Nueva York, la juguetería española ha sido un "hit" auténtico, y las perspectivas de exportación son de lo más gratas, ya que están presentes en muchas ciudades de Europa y América, sobre todo muñecas.

El juguete en manos del niño es un placer; en las del fabricante una preocupación; en las del Estado, dos preocupaciones, porque a pesar de que España exporta, no produce todo lo que necesita. Hay un déficit de 12 millones de pesetas en la balanza de pagos por este concepto.

Es de esperar que esa imaginación levantina levante el espíritu creador de la juguetería. Vale la pena estudiar este caso. (Reportaje especial para agencia "Fiel". — Prohibida la reproducción.)

## NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 1280  
Administración 1248

# LA CATEDRAL DE LOS REYES MAGOS

## Miles de niños rinden tributo a sus cenizas en su sepulcro, en la catedral de Colonia

### Huellas de los Reyes Magos por los caminos de Asia y Europa

Por José Rico de Estasen

PARA evocar la memoria de los Reyes Magos hoy que hacemos con la trascendente ilusión que se desprende de la naturaleza de los mismos, de su origen fabuloso, del excepcional destino que les estaba reservado en el místico misterio del Nacimiento del Redentor.

Merced las investigaciones llevadas a cabo por historiadores y comentaristas, se han alcanzado firmes conclusiones: no se trataba, a parecer, de tres poderosos señores radicados en los territorios de Arabia y Persia; hombres generosos y justos, que gobernaban Estados, sus Estados asistidos de continuo por la gracia de Dios.

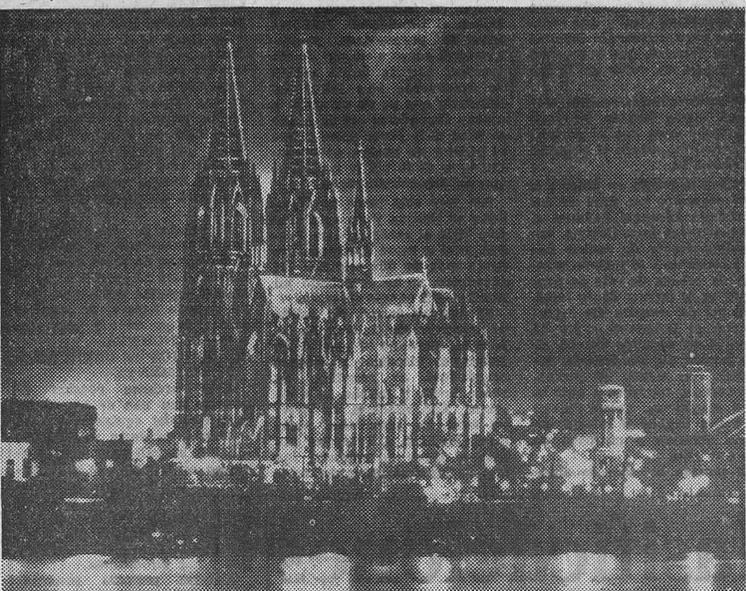
Residan a corta distancia unos de otros, lo que les permitía permanecer en contacto, comunicándose el tesoro de su ciencia, adoptando resoluciones idénticas en todas las cuestiones de Gobierno y prestándose auxilio cuando el ánimo de alguno de ellos se sentía desahucado.

## REVELACION

El Venerable Veda, en su famosa obra "De temporibus Libet", que compuso por inspiración divina en el siglo VIII, aclara que los Magos adoraron al Mesías y se llamaban Melchior, Hiespar y Walthausen, es decir, Melchor, Gaspar y Baltasar. El primero de ellos era rubio y de veintitán años de edad, que montaba en un brioso corcel y se abalanzaba con un traje de lisa de oro, túnica y manto de color azul, cubriéndose la cabeza con un rico turbante. El segundo era de unos cuarenta años, el bien, por llevar barba y bigote, parecía más viejo. En cuanto a Baltasar, se trataba de un anciano de blanca cabellera, lo que no era obstáculo para que cabalgara a lomos de brioso alazán.

Esta clásica representación se alteró en el siglo XVI, al ser sustituido el carácter de uno de los tres por la presencia del Rey negro como simbólica representación, tal vez, de la conquista del continente africano por el Cristianismo. A este Rey negro se le suele representar como gallardo manco sobre el que recae la atención de los espectadores.

Para la mayor parte de los cristianos los Reyes Magos tienen la condición de santos. Erán, indudablemente, criaturas predilectas del Señor y así, en la misma noche en que nació el Verbo, tuvieron conocimiento del gran Misterio por revelación expresa de los ángeles, tras de lo cual, hallándose, como se hallaban, separados los unos de los otros, se postraron de rodillas y, en espíritu, adoraron a un tiempo mismo al recién nacido. Inmediatamente después, acudidos por idéntica ansiedad, iniciaron el lento caminar a Judea para conocer y rendir aca-



La gran basílica donde reposan los tres Reyes Magos, iluminada con motivo de su festividad.—(Foto Cifra)

tamiento al Divino Infante, ofreciéndole oro, como a Rey, incienso, como a Dios, y mirra como a Hombre.

LA ESTRELLA  
En la gruta de Belén, merced a una tradición transmitida a través de los siglos, se señala el lugar donde los Reyes Magos se postraron de rodillas para hacer entrega al Mesías de los presentes mencionados.

Sobre la rutilante estrella que los guió, explica la leyenda que una vez que hubieron cumplido su sagrada misión y retornado a sus países, se ocultó en el fondo de un pozo inmediato, donde se encuentra para consuelo de los jóvenes puros, a quienes está reservado el privilegio de poder contemplarla en la vieja cisterna en la noche del 5 de Enero de cada año.

## FOR LOS CAMINOS DE EUROPA

Las huellas de los Reyes Magos no llegaron a perderse nunca. Ellos, por su parte, no dejaron de estar en contacto con la Sagrada Familia establecida en el hogar tranquilo de Nazaret. Baltasar murió cuando Jesucristo era todavía niño. En cuanto a Melchor y Gaspar, una vez que se hubo consumado el drama del Calvario, se convirtieron al Cristianismo, hicieron público testimonio de la eterna Verdad, en franca rebeldía con los tiranos de Roma, y recibieron el martirio. Sus seguidores les dieron sepultura en una colina solitaria de las afueras de Jerusalén, donde los descubrió Santa Elena, quien trasladó los restos a la gran basílica de Constantinopla, donde estuvieron sepultados hasta que su hijo, el Emperador Constantino el Grande, dispuso fueran trasladados a Milán. Y en Milán permanecieron hasta mediados del siglo XII.

En tal época, un poderoso jevarca, en una de sus correrías por Europa, ofreció en restos de los Reyes Magos al pretado de Colonia, quien deslumbrado por la excepcional dadiva, construyó para ellos un suntuoso sepulcro que se instaló en una de las capillas de la primitiva catedral.

RANGO EXCEPCIONAL  
Cuando la vieja edificación fue sustituida por el actual basílica, las cenizas de Melchor, Hiespar y Walthausen fueron depositadas en un sepulcro nuevo, constituido por un amplio pedestal con dos suculos.

Cuentos baratos para Reyes en **LIBRERIA CERVANTES**

Carnicerías, 3 (Hondillo)

Parece una mujer que contaba 113 años

Expiró en un hospital de Long Beach

Long-Beach, Estado de California (Estados Unidos). — Ha fallecido en Long-Beach una mujer centenaria, llamada Mary Kelly, considerada como la más vieja de América del Norte. —Estados Unidos y Canadá— quien, según sus deudos contaba 113 años de edad en la hora en que causó óbito. Esta señora expiró en el hospital de Long-Beach en que llevaba internada más de siete años, y en este centro sanitario se la conocía por el apodo de "Grand Ma Kelly", e conformidad con las manifestaciones de sus parientes tenía documentos que atestiguan que nació el 7 de Junio de 1851. Su esposo de acuerdo con los documentos que obraban en poder de la extinta, murió a consecuencia de accidente en 1880. — Efe.

## ¡¡SERVIDORA DOMESTICA!!

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes, concediendo PKE MIOS DE CONSTANCA.

La existencia de los sepulcros de los adoradores orientales infunde un rango excepcional a la gran basílica de Colonia, por tal motivo denominada "la catedral de los Reyes Magos". La capilla donde se encuentran empalados aquellos es centro de peregrinaciones integradas, principalmente, por niños procedentes de todas las comarcas alemanas, devoción que adquiere su más alta dimensión en la noche cristiana y emotiva del 5 de Enero.

No hay exageración al decir que, en el transcurso del día, todos los niños de la ciudad hacen acto de presencia en la catedral para visitar la tumba de los Reyes Magos. La mayor parte de ellos llegan al templo portadores de los propios juguetes, que depositan durante breves instantes sobre el triple sepulcro, cuyos mármoles aparecen redondeados, comidos, gastados por el incansante roce de manos inocentes, por los besos que depositaron allí centenares de miles de labios infantiles.

## OFRENDA ILUSIONADA

Como ofrenda de esta vida y pura representación de la infancia ilusionada, el altar de la capilla aparece iluminado por miles de luces; velas de distintos colores que, antes de ser colocadas sobre el ara del sacrificio, fueron bendecidas por el arzobispo de Colonia, continuándose así el rito, especial y único, que ha llegado hasta nosotros desde el siglo XIII.



**¡Atención!**

por CADA COMPRA magnificos REGALOS

# DEPORTES

## Empates del Atlético de Madrid y Murcia, en Sevilla y Valencia

### Los demás resultados fueron caseros y más amplios a favor del Barcelona y del Zaragoza

El Coruña demostró en Zaragoza la justicia de su último puesto. Durante el primer tiempo estuvo acorralado en su área y gracias a su portero Benegas no encajó más goles. Los dos marcados por el Zaragoza en este tiempo, fueron obra de Violeta y Lapeña. En el segundo tiempo, el Coruña adelantó sus líneas siéndole anulado un gol. Marcó el tercer tanto Lapetra y a los 29 minutos, Pellicer consiguió el único del Coruña. Cuatro minutos después, Lapetra marcó un gol espectacular. Fue expulsado el preparador coruñés Carniglia por dirigir el juego a voces. Lapetra hizo un partido sensacional.

Partido disputado en Sevilla, marcando primero el Betis por medio de Pallares, a los 33 minutos. En la segunda mitad, el Atlético de Madrid salió al ataque. A los 23 minutos llega el empate logrado por Luis. Poco después, un remate de este mismo jugador es repelido por el larguero. Cuando estaba el Betis lanzado en busca de la victoria, llegó el final del partido. En el Betis se notó la falta de Ansoa.

Gran entrada en Altibix. Juego rápido y dominio alterno en la primera parte del encuentro entre filicitans y bilbanos. No hubo goles en el primer tiempo. En la continuación sigue la misma tónica de ataques alternos constantes. A poco de empezar, Oviedo aprovechando un lío, consigue adelantarse a la salida de Iribar y marca el único tanto del encuentro.

Partido muy tenso en Mestalla con un Murcia muy en forma. Marcó primero Merodio del equipo murciano, al ser castigado el Valencia con penalty. Hasta los 42 minutos no empató el Valencia, en un golpe franco lanzado por Waldo. En la continuación domina el Valencia, jugando continuamente en el área murciana. Suco estrella un balón en el poste. A los 28, marca Guilbert el juego adquiere dureza, y a las 42 minutos, en un contraataque murciano, Rovira es derribado por Videgany, dentro del área. El penalty lo lanza Merodio, que logra el definitivo empate.

El Real Madrid venció apuradamente al Español. Tiempo frío y campo embarrado. El Español jugó a no perder jugando a la defensiva en la primera parte. El Madrid estrelló varios balones en los postes de la meta española. Cuando iban a cumplirse los 45 minutos del primer tiempo, marcó el único gol del partido el madrileño. Martínez ayudado por una defensa española que le desvió lejos del alcance de Carmelo. La segunda parte se desarrolló igual, con fuerte y segura defensa visitante. A la media hora, reaccionó el Español y provocó varias situaciones de peligro, salvadas por el portero madrileño.

No hubo goles en Córdoba en la primera parte del encuentro contra el Sevilla. En la continuación, presionan los visitantes, pero es buena la actuación de la defensa local, que neutraliza los ataques. A los 39 minutos, marcó el Córdoba por medio de Cabrera. Vuelve el Sevilla al ataque, sin resultados. En realidad mereció por lo menos un empate.

En el Nou Camp, el Barcelona se desembarazó de Las Palmas con facilidad, marcándole cuatro goles. Dos tantos se marcaron en cada tiempo y en ambos la superioridad catalana, fue completa. A las siete minutos, marcaba Fusté el primer gol. A las 33, era Seminario el que goleaba a Uclia. En el segundo tiempo, la presión barcelonista se hizo agobiante. Seminario marcó el tercer gol a los 18 minutos, y a los 32, se anulaba un gol al Barcelona. El cuarto tanto lo marcó Re, a los 39 minutos de esta parte.

Fric, lluvia y granizo en Oviedo. El resultado debió ser más ampuloso para el equipo local, que dominó con bastante intensidad, pero sus delanteros siguen sin encontrar el camino del gol. A los cinco minutos, una jugada de Girón es rematada por José Luis a las mallas. En la segunda mitad, en un penalty, José María consiguió el segundo tanto del Oviedo.

## El Burgos se trajo un valioso punto de su partido con el Indauchu

### Se adelantó con dos goles, pero luego un regalo del árbitro y la presión vizcaína igualaron el marcador

Bilbao.—El Indauchu y el Burgos han empatado a dos tantos, en el partido disputado esta tarde, en Garelano, sobre un tremendo barriazo.

El señor Peiró, que dirigió el encuentro, con escaso acierto, alineó así a los equipos:

INDAUCHU.—Mendieta; Jaurregui, Larrauri, Melchor; Uribarri, García; Sueira, Chechu, Lizarralde, Víctor. Urdampilleta.

BURGOS.—Guti; Astorga, Pestaña, Arsenio; Paquito, Mateu; Elósegui, Pita, Fábregas, Ventisca, Ferreiro.

El primer gol fue conseguido, a los 16 minutos de la primera parte por el Burgos. Fue un córner cedido absurdamente por el portero local y que sacado fue imparablemente rematado por Ferreiro, que aprovechó un despeje en corto de la defensa.

A los 43 minutos de esta parte, un fuerte tiro de Ventisca sorprendió otra vez al portero del Indauchu, siendo el segundo gol burgalés.

Puesta la pelota en juego y a unos segundos del final de este tiempo Jáuregui bombea el balón sobre el área, Chechu, habilmente desvía de cabeza hacia Lizarralde y el remate, también de cabeza de éste se convierte en el primer tanto local.

El gol del empate fue logrado por el Indauchu a los 23 minutos del segundo tiempo en una jugada del ala derecha del ataque, con centro de Sueira, que provocó un barullo ante la meta burgalesa, dando tiempo a que llegara el mismo extremo vizcaíno y marcara de tiro por alto.

El partido ha sido de abso-

luto dominio del Indauchu que encerró al Burgos en su área durante casi todos los 90 minutos. Sin embargo, sus delanteros no acertaron a marcar el gol de la victoria.

Por el Burgos, Pestaña y Fábregas. Por el Indauchu, Larrauri, Lizarralde y Sueira.

### COMENTARIO

Bilbao.—Cada día va siendo más difícil ver a un equipo jugar sencilla y tímidamente al ataque en un campo contrario. Ya sea por la carencia de figuras atacantes o por la tolerancia de los árbitros dentro de las áreas, lo cierto es que un 80 por 100 de los equipos cuando actúan en terreno ajeno se limitan a amontonar hombres sobre su propia área, manteniendo si acaso a un par de delanteros con la única misión de aprovechar los fallos del contrario que se ve obligado a atacar. Con ello se consigue que se vean muy pocos goles y que el público se aburra soberanamente si al fútbol le quitano lo que de espectacular tiene.

Así jugó esta tarde en Garelano el Burgos y en esta ocasión tuvo el santo de cara porque, pese a verse dominado durante más de 80 minutos del encuentro, se ha marchado un positivo del campo bilbaíno.

El Burgos formó, de salida un supercórner delante de su portero, cerrando el paso a los delanteros vizcaínos y desprecupándose, en absoluto, de crear juego y mucho más de atacar. Allí adelante, en terreno local, los burgaleses solamente dejaron a Fábregas que pese a jugar en solitario fue uno de los destacados del equi-

po por su habilidad y entusiasmo.

El Indauchu ha vuelto a plantear erróneamente el partido contra un equipo que se define de ultranza, porque sus hombres se limitaron a empujar, con mucho entusiasmo, eso sí, hacia la puerta adversaria. Los extremos y aun los defensas vizcaínos, bombardearon con tozuda insistencia el balón sobre la puerta del Burgos, cuya defensa vió así facilitada su labor. Por otra parte, el Burgos se ha encontrado con dos goles en dos golpes de fortuna. Ambos tantos son imputables a la bisonería del portero vizcaíno. En las dos jugadas el guardameta vasco falló lamentablemente y puede decirse que se autogoleó.

De tanto ir el cántaro a la fuente, el Indauchu acertó distancias primero, empató después y faltó muy poco para que en los últimos minutos Lizarralde, primero, y Chechu, después lograran el gol de la victoria, que no llegó tanto por la defensiva que de su puerta hizo el Burgos como por la inoperancia del ataque indauchutarra.

El estado del campo, totalmente embarrado, a causa de la lluvia que ha caído estos días sobre Bilbao no permitió que se vieran jugadas brillantes. Fue un partido áspero, de muchas caídas, juego duro y poco vistoso.—MENCHETA

### EL BURGOS SE BATIÓ MAGNIFICAMENTE

Ayer tuvimos ocasión de charlar con uno de los acompañantes del equipo albinegro a Bilbao, es decir, uno de los muchos burgaleses que presenciaron el partido con el Indauchu, puesto que hubo no pocos «hinchas» desplazados a la capital vizcaína, donde, además, acudió gran número de paisanos nuestros residentes en Bilbao y sus alrededores.

Nuestra primera pregunta fue:

—¿Qué tal el Burgos? —Espléndido de fuerza, de coraje, de eficacia defensiva, de empuje adelante aun jugando al contraataque.

—Sí, pero... esos segundos tiempos.

—De eso, nada. El equipo jugó en la segunda parte con el mismo fondo e idéntico empuje, escalonando su defensa y dejando adelante a los hombres que podían hacer algo, como en el primer tiempo... Lo que pasa es que...

—¿Qué? —Pues, sencillamente, que algunos árbitros son funestos. Y el del señor Peiró es como para recordarle mucho tiempo.

—¿Pues? —El Burgos se encontró con dos goles merecidos y espléndidos, cuando estaba a punto de concluir el primer tiempo. El primero, obra de Ferreiro, muy oportuno y el segundo de monumental tiro de Ventisca, que no pudo sujetar el portero.

—Pues las crónicas dicen que el disparo era inocente y que el guardameta cometió una pifia monumental... —La verdad, sin embargo, es esa que te digo.

—Y el empate, después de dos goles de ventaja? —Aquí es donde entra el árbitro como verdadero protagonista y de excepción porque cuando ya estaba agotándose el primer tiempo y el Indauchu empujaba, nuestros muchachos se defendían, como te digo, serena y certeramente, pero entonces surgió la jugada clave: un fuera de juego como nuestra Catedral permitió a Lizarralde llevar la pelota a la red, en posición totalmente antirreglamentaria que el árbitro no señaló. Y de ahí puede deducirse la gran diferencia con que concluyó el primer tiempo, es decir, la que hubiera significado el dos-cero favorable, en moral y tranquilidad, frente al dos-uno, siempre repelido por el contrario.

—¿Y en el segundo tiempo? —Pues siguió siendo protagonista de primer orden el señor Peiró. Imposibilitó materialmente toda acción positiva del Burgos en cuanto al ataque, pues que le castigó pertinazmente con faltas en gran parte imaginarias, mientras, por otra parte el Indauchu presionaba insistentemente, como es lógico, al ver que se le iba el partido. Y, finalmente, una intervención afortunada de Sueira, mediado el tiempo, permitió que llegara el empate, que los muchachos del Burgos defendieron bravamente, sacando un

punto contra todo ese género de adversidades.

—Entonces ¿optimistas? —Desde luego. Pudimos sacar dos puntos positivos, pero el logro permite situarse al equipo en una zona mucho más clara que la que puede significar la propia clasificación, mirando a la segunda vuelta y contando, sobre todo, con que con los dos próximos partidos que se avecinan en el Plantío la cosa pueda variar substancialmente. No olvidemos los conjuntos que tenemos delante, buena parte de ellos con negativos y que, por ejemplo, en realidad, nos encontramos mejor que el Indauchu cuya puntuación virtualmente es peor que la del Burgos, que le venció aquí y le ha empatado en Garelano... En fin, lo importante es haber sacado algo de Bilbao y, desde luego, mantenerse con regularidad en nuestro campo, añadiendo, por lo demás, algún otro punto que pueda arrancarse fuera... Y con esa impresión optimista y alentadora desde todos los puntos de vista, nos despedimos de nuestro interlocutor, testigo del encuentro Indauchu-Burgos jugado el domingo en Garelano, de donde nuestro equipo se ha traído un valioso empate.

Ahora a esperar el partido del domingo.

### Baloncesto

#### El Real Madrid en Finlandia

—Desde luego. Pudimos sacar dos puntos positivos, pero el logro permite situarse al equipo en una zona mucho más clara que la que puede significar la propia clasificación, mirando a la segunda vuelta y contando, sobre todo, con que con los dos próximos partidos que se avecinan en el Plantío la cosa pueda variar substancialmente. No olvidemos los conjuntos que tenemos delante, buena parte de ellos con negativos y que, por ejemplo, en realidad, nos encontramos mejor que el Indauchu cuya puntuación virtualmente es peor que la del Burgos, que le venció aquí y le ha empatado en Garelano... En fin, lo importante es haber sacado algo de Bilbao y, desde luego, mantenerse con regularidad en nuestro campo, añadiendo, por lo demás, algún otro punto que pueda arrancarse fuera... Y con esa impresión optimista y alentadora desde todos los puntos de vista, nos despedimos de nuestro interlocutor, testigo del encuentro Indauchu-Burgos jugado el domingo en Garelano, de donde nuestro equipo se ha traído un valioso empate.

—Entonces ¿optimistas? —Desde luego. Pudimos sacar dos puntos positivos, pero el logro permite situarse al equipo en una zona mucho más clara que la que puede significar la propia clasificación, mirando a la segunda vuelta y contando, sobre todo, con que con los dos próximos partidos que se avecinan en el Plantío la cosa pueda variar substancialmente. No olvidemos los conjuntos que tenemos delante, buena parte de ellos con negativos y que, por ejemplo, en realidad, nos encontramos mejor que el Indauchu cuya puntuación virtualmente es peor que la del Burgos, que le venció aquí y le ha empatado en Garelano... En fin, lo importante es haber sacado algo de Bilbao y, desde luego, mantenerse con regularidad en nuestro campo, añadiendo, por lo demás, algún otro punto que pueda arrancarse fuera... Y con esa impresión optimista y alentadora desde todos los puntos de vista, nos despedimos de nuestro interlocutor, testigo del encuentro Indauchu-Burgos jugado el domingo en Garelano, de donde nuestro equipo se ha traído un valioso empate.

Ahora a esperar el partido del domingo.

### LA CAMPANA DE INVIERNO llama a sus puertas Responde con generosidad y amor al pobre

Los resultados de los partidos celebrados el domingo, correspondientes al torneo juvenil federado, fueron los siguientes:

Burgos C. F., 1; Inter, 1. Parroquial S. Felices, 3; Real San Felices, 1.

El partido Atlético JOCC-San Juan, fue suspendido por el árbitro en pleno juego, a falta de media hora, que se jugará el viernes.

Partidos para el día 6: En Zatorre, a las 10.15: Real San Felices-D. Aguilá.

En Zatorre, a las 12.15: Parroquial San Felices-D. Juventud.

### Balónmano

#### Campeonato mundial universitario

El domingo por la noche se jugó la tercera jornada del campeonato mundial de balónmano universitario, dándose los siguientes resultados:

Finlandia, 14; Túnez, 12. Francia, 19; Portugal, 5. Suecia, 31; Marruecos, 18. ESPAÑA, 14; Holanda, 9.

El equipo español pasa a jugar las semifinales al proclamarse vencedor en su grupo.

LOS PARTIDOS DE AYER: Marruecos, 18; Portugal, 16. Holanda, 17; Bélgica, 12. Suecia, 24; Francia, 16. Alemania, 30; Finlandia, 16.

#### PROGRAMA PARA MAÑANA

Madrid.—El programa de partidos para la jornada de mañana del campeonato mundial universitario de balónmano es el siguiente:

A las 3 de la tarde:Túnez-Portugal. A las 4.15 Bélgica-Marruecos. A continuación las semifinales. A las 5.30 Suecia-Alemania y a las 6.45 España-Francia.

PASTILLAS KOKKI

TOS ANGINAS CONSULTE SU MEDICO

Los resultados de los partidos celebrados el domingo, correspondientes al torneo juvenil federado, fueron los siguientes:

Burgos C. F., 1; Inter, 1. Parroquial S. Felices, 3; Real San Felices, 1.

El partido Atlético JOCC-San Juan, fue suspendido por el árbitro en pleno juego, a falta de media hora, que se jugará el viernes.

Partidos para el día 6: En Zatorre, a las 10.15: Real San Felices-D. Aguilá.

En Zatorre, a las 12.15: Parroquial San Felices-D. Juventud.

## Resultados y clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Las Palmas, 0.
Zaragoza, 4; Coruña, 1.
Oviedo, 2; Levante, 0.
Córdoba, 1; Sevilla, 0.
Real Madrid, 1; Español, 0.
Betis, 1; Atlético Madrid, 1.
Elche, 1; Atlético de Bilbao, 0.
Valencia, 2; Murcia, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

Real Madrid ... 16 11 4 1 39 11 26 + 8
Zaragoza ... 16 10 2 4 31 16 22 + 4
Atlético de Madrid ... 16 10 2 4 30 16 22 + 3
Valencia ... 16 8 7 5 28 13 19 + 3
Barcelona ... 16 9 0 7 41 25 18 + 2
Betis ... 16 6 4 6 22 19 16
Elche ... 16 7 2 7 21 23 16 - 2
Las Palmas ... 16 6 4 6 20 26 16
Córdoba ... 16 7 2 7 14 23 16
Sevilla ... 16 7 1 9 20 26 15 - 1
Español ... 16 7 0 9 18 17 14 - 2
Atlético de Bilbao ... 16 6 2 8 18 27 14
Levante ... 16 4 4 8 21 28 12 - 4
Murcia ... 16 2 8 6 16 30 12 - 2
Oviedo ... 16 4 3 9 10 25 11 - 5
Coruña ... 16 3 1 12 11 30 7 - 9

### SEGUNDA DIVISION

#### (Grupo primero)

Hospitalet, 1; Europa, 0.
Santander, 2; Langreo, 1.
Pontevedra, 0; Gijón, 0.
Badalona, 2; Orense, 0.
Baracaldo, 2; Real Unión, 0.
Real Sociedad, 6; Sabadell, 2.
Indauchu, 2; BURGOS, 2.
Osasuna, 1; Celta, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Pontevedra ... 16 11 3 2 29 9 25 + 8
Real Sociedad ... 16 9 3 4 41 26 20 + 2
Sabadell ... 16 9 2 5 24 20 20 + 4
Gijón ... 16 6 7 3 31 19 19 + 3
Indauchu ... 16 5 8 3 31 20 18
Santander ... 16 7 4 5 33 26 18 + 2
Celta ... 16 5 6 5 19 17 16
Baracaldo ... 16 7 1 8 27 28 15 - 1
Badalona ... 16 5 5 6 17 18 15 - 1
Hospitalet ... 16 7 1 8 26 33 15 - 1
Orense ... 16 4 7 5 17 22 15 - 1
Burgos C. F. ... 16 4 6 6 19 23 14
Osasuna ... 16 5 4 7 13 16 14 - 4
Langreo ... 16 4 3 9 16 32 11 - 3
Europa ... 16 3 5 8 16 35 11 - 5
Real Unión ... 16 4 2 10 13 37 10 - 4

#### (Grupo segundo)

Tenerife, 1; Cádiz, 1.
Málaga, 1; Atlético Ceuta, 0.
Mestalla, 1; Valladolid, 4.
Calvo Sotelo, 5; Huelva, 1.
Algeciras, 3; Mallorca, 0.
Constancia, 2; Granada, 2.
Mellilla, 0; Hércules, 2.
Abarán-Onteniente, se jugará el día 6.

### J. G. E. P. F. C. P.

Málaga ... 16 9 3 4 25 10 21 + 5
Mallorca ... 16 9 2 5 19 26 20 + 6

Valladolid ... 16 9 1 5 30 14 19 + 3
Granada ... 16 6 7 3 26 19 19 + 3
Calvo Sotelo ... 16 8 3 5 25 23 19 + 3
Atlético de Ceuta ... 16 8 2 6 21 17 18 + 4
Mellilla ... 16 6 5 5 15 20 17 - 1
Huelva ... 16 7 2 7 21 22 16
Hércules ... 16 7 0 9 32 24 14
Algeciras ... 16 6 2 8 16 18 14 - 2
Cádiz ... 16 4 6 6 15 19 14 - 2
Tenerife ... 16 5 4 7 11 18 14 - 2
Onteniente ... 16 5 1 8 21 26 13 - 3
Mestalla ... 16 5 3 8 18 27 13 - 3
Abarán ... 16 4 4 7 12 22 12 - 4
Constancia ... 16 3 5 8 15 27 11 - 7

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo IV)

Touring-Azcoyen, aplazado.
Aurrerá, 2; Alavés, 1.
Mondragón, 4; MIRANDES, 4.
Logroñés, 1; Oberena, 1.
Beasain, 0; Chantrea, 1.
Euskalduna, 6; Motrico, 2.
Calahorra, 1; San Sebastián, 1.
Eibar, 10; Alfaro, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Alavés ... 16 12 2 2 35 18 26 + 12
Euskalduna ... 16 10 4 2 32 12 24 + 6
Eibar ... 16 10 2 4 45 15 22 + 6
Logroñés ... 16 8 3 5 26 18 19 + 1
Oberena ... 16 7 5 4 29 21 19 + 5
Touring ... 15 7 3 5 29 28 17 + 1
Chantrea ... 16 6 4 6 25 23 16 + 2
Aurrerá ... 16 7 2 7 20 23 16 - 2
Beasain ... 16 6 3 7 19 39 15 - 1
Beasain ... 16 6 2 8 18 24 14 - 4
San Sebastián ... 16 4 5 7 13 26 13 - 3
Motrico ... 16 4 5 7 19 22 13 - 1
Motrico ... 16 5 2 22 32 12 - 2
Azcoyen ... 16 3 4 9 18 27 10 - 6
Mondragón ... 16 3 4 9 29 45 10 - 8
Deportivo Mirandés ... 16 3 3 10 25 38 9 - 5

#### (Grupo XIII)

Salamanca, 1; Ponferradina, 0.
Júpiter, 1; Astorga, 0.
JUVENTUD, 1; Béjar, 0.
Europa, 3; Sabero, 0.
Medinense, 3; Peñaranda, 0.
La Bañeza, 4; Leonesa, 3.
Ciudad Rodrigo, 1; Salamanca, 3.
Hullera-ARANDINA, aplazado.

### J. G. E. P. F. C. P.

Salamanca ... 16 13 1 2 47 15 27 + 13
Béjar ... 16 10 2 4 39 13 22 + 8
Medinense ... 16 11 0 5 31 16 22 + 4
Deportivo Juventud ... 16 10 1 5 26 16 21 + 3
Ponferradina ... 16 8 4 4 39 24 20 + 4
Hullera ... 14 7 3 4 29 18 17 + 3
Leonesa ... 16 7 3 6 32 23 17 + 3
La Bañeza ... 15 6 5 4 21 18 17 - 1
Gimnástica Arandina ... 15 6 4 5 26 23 16
Júpiter ... 16 5 3 8 20 22 13 - 3
Europa Delicias ... 16 4 4 8 22 24 12 - 6
Sabero ... 16 3 6 7 16 28 12 - 2
Salamanca ... 16 3 5 8 16 30 11 - 7
Ciudad Rodrigo ... 16 3 4 9 20 29 10 - 6
Astorga ... 16 2 4 10 13 41 8 - 6
Peñaranda ... 16 3 1 12 14 65 7 - 7

## Torres Pardo materializó el triunfo (1-0) del Juventud sobre el Béjar en El Plantío

### El tanteo pudo haber cambiado considerablemente

Claro dominio del Juventud en la primera parte y superioridad del Béjar en la segunda

Los deseos de triunfo del Juventud y sus seguidores, sobre el Béjar, se hicieron realidad, el domingo por la tarde, en El Plantío.

El terreno de juego estaba en mejores condiciones que en la jornada anterior, aunque acusaba los efectos de las últimas lluvias y, en seguida se tornó resbaladizo y pesado. También fue mucho más nutrida la asistencia de espectadores a los graditorios, en los que se jaleó al equipo local, que hizo un primer tiempo realmente espléndido.

—¿Qué? —Pues, sencillamente, que algunos árbitros son funestos. Y el del señor Peiró es como para recordarle mucho tiempo.

—¿Pues? —El Burgos se encontró con dos goles merecidos y espléndidos, cuando estaba a punto de concluir el primer tiempo. El primero, obra de Ferreiro, muy oportuno y el segundo de monumental tiro de Ventisca, que no pudo sujetar el portero.

—Pues las crónicas dicen que el disparo era inocente y que el guardameta cometió una pifia monumental... —La verdad, sin embargo, es esa que te digo.

—Y el empate, después de dos goles de ventaja? —Aquí es donde entra el árbitro como verdadero protagonista y de excepción porque cuando ya estaba agotándose el primer tiempo y el Indauchu empujaba, nuestros muchachos se defendían, como te digo, serena y certeramente, pero entonces surgió la jugada clave: un fuera de juego como nuestra Catedral permitió a Lizarralde llevar la pelota a la red, en posición totalmente antirreglamentaria que el árbitro no señaló. Y de ahí puede deducirse la gran diferencia con que concluyó el primer tiempo, es decir, la que hubiera significado el dos-cero favorable, en moral y tranquilidad, frente al dos-uno, siempre repelido por el contrario.

—¿Y en el segundo tiempo? —Pues siguió siendo protagonista de primer orden el señor Peiró. Imposibilitó materialmente toda acción positiva del Burgos en cuanto al ataque, pues que le castigó pertinazmente con faltas en gran parte imaginarias, mientras, por otra parte el Indauchu presionaba insistentemente, como es lógico, al ver que se le iba el partido. Y, finalmente, una intervención afortunada de Sueira, mediado el tiempo, permitió que llegara el empate, que los muchachos del Burgos defendieron bravamente, sacando un

te desviado, de Arahuetes, a centro de Prieto y una internada de Torres Pardo por la demarcación del extremo derecho, desde la que juego se fue al centro y chutó a gol, haciéndolo de tiro raso igualmente desviado, por delante del marco defendido por Magaña.

Ciertamente se llevaba a cabo lo más difícil y se fallaba en el momento decisivo. A pesar de todo no era cosa de desesperar, pues se luchaba con ganas y el Juventud buscaba con ahínco la meta contraria. Llegado el minuto 25, Prieto recibe el balón y le pasa al centro, donde Torres Pardo le cabecea con fuerza, estrellándole en el traveseño. Ya casi se había cantado el gol y éste no se hizo esperar, ya que a renglón seguido, se produce corner contra la meta bejarana, por el lado derecho del ataque local. Efectuado el saque de esquina, el balón llega indirectamente a Torres Pardo, quien le impulsa a la red, provocando el regocijo consiguiente.

# DEPORTES

## Mañana, partido de entrenamiento y observación de jugadores, en Tarragona

Se enfrentarán la preselección nacional de juveniles y la selección regional catalana de aficionados

Madrid. — Pasado mañana, día 6 de Enero, se celebrará un partido de fútbol en el campo del Gimnástico de Tarragona, entre la preselección nacional de juveniles y la selección regional catalana de aficionados.

Con este fin, la Federación Española de Fútbol ha convocado a los siguientes jugadores juveniles:

Porteros: José Santamaría Rodríguez (Atlético de Bilbao).

Carlos Manuel García Cuervo (La Camocha).

Defensas: José Díaz Macías (del Plus Ultra), Enrique Álvarez Costas (Celta), Santiago Domínguez Carbonero (Sevilla), Isidro García Temprano (Atlético de Madrid).

Medios: Ángel Nogales Lomas (Atlético de Bilbao), Francisco Puig Ribot (Barcelona), Antonio Miguel López Garzón (Sevilla).

Delanteros: José Fernández Lavandera (Langreo), Juan Ignacio Sanz (Atlético de Bilbao), Pedro Lavín Arcocha (Atlético de Bilbao), Nicolás Estéfano Ontalbán (Atlético de Bilbao), José Mendiolaza López - Eguinos (Sestao), Luis Pujol Codina (Barcelona), Jorge Andreu Arañel (Júpiter), Juan Cruz Sol Oria (Valencia).

Una vez conocida la lista de convocados, un redactor de AIFL se puso al habla con el entrenador de los juveniles y aficionados, don Luis Rodríguez, quien manifestó que, dado que este partido es precisamente de examen de valores y entrenamiento, no habrá concentración previa de los seleccionados.

Los jugadores procedentes de equipos de Bilbao, Valencia y Barcelona se trasladarán directamente a sus lugares de residencia a Tarragona, sin pasar por Madrid. Los demás vendrán mañana aquí y seguirán con el entrenador y delegados del Comité de Fútbol Juvenil y aficionado a Tarragona.

La primera concentración de los seleccionados para el equipo nacional juvenil tendrá lugar el día 22 de Febrero, en Madrid. La concentración durará diez días, celebrando los convocados entrenamientos y clases teóricas.

Desde Madrid se trasladarán a algún lugar de los alrededores de la capital, para seguir un régimen de concentración, bajando a Madrid a entrenarse. Esta concentración será inmediatamente anterior al primer partido internacional de la selección juvenil de 1966, que se enfrentará a la selección juvenil de Austria, como primer partido internacional de preparación para el torneo juvenil de la UEFA, que se celebrará en Alemania en el mes de Abril próximo.

### ARBITRO

Gerona. — Finalizado el partido entre el Gerona y el Sans y ante una denuncia presentada en la Comisaría de policía por varios socios del Gerona contra el árbitro del partido de desorden público, el colegiado fue llevado a la Comisaría donde se abrió expediente por el que se verá su parte o no de culpa en los sucesos ocurridos.

### MAÑANA ARANDINA-BURGOS C. F. EN PARTIDO A ISTOSO

Posibles pruebas en el once blanquinegro

En la secretaria del Burgos Club de Fútbol nos comunicaron anoche que nuestro primer equipo jugará mañana un partido amistoso con la Gimnástica Arandina, para el cual Perico Torres contará con los mismos jugadores que empataron con el Indauchu, más algún otro que se incorporará a ellos y será sometido a prueba.

No nos fueron facilitados nombres ni otros datos que los expuestos. En caso de darnoslos hoy a conocer, mañana serían hechos públicos en esta misma sección.

Suponemos por nuestra cuenta, que las dos directivas de los equipos interesados habrán contactado previamente con la climatología.

### OPINIONES MAGISTERIO

Preparación completa, intensiva. — Profesores especializados. — Razón: Tef. 5740 - 643

### INFRA-SOL

recuerde su Garantía y Seguridad es una estufa SCHWANK distribuida por... Ignacio Palacios, SA

# NUEVOS HOGARES

## Tobar - Gracia

En la iglesia parroquial de San José de Madrid, adornada con profusión de flores y plantas, se ha celebrado la boda de la encantadora señorita María Teresa Gracia Merino, con don Tomás Tobar González, hijos de conocidas familias burgalesas.

La novia, que lucía primoroso traje nupcial de raso natural adornado con visón y el tocado velo de tul ilusión, entró en el templo del brazo de su padre y padrino de boda, don Lorenzo Gracia Moya. El novio acompañaba a su madre y madrina de boda doña Marina González de Tobar, elegantemente ataviada.

Bendijo la sagrada unión y ofició la misa de esponsales el reverendo Padre don Serafín Serrano Izquierdo, quien pronunció una ferviente plática.

Testificaron el acta por parte de la novia su hermano político, don José Antonio Moreno Herreros; su tío, don José Merino Izquierdo; don José Lucas Moreno y don Francisco Fuentesbre.

Por parte del novio su padre, don Isidro Tobar González; sus tíos, don Tomás y don Francisco Tobar González; hermano político, don Ventura Rebolledo Renedo; primos, don Jesús y Marcial del Alamo; don José Esteban García, don Agustín Blanco Martín, don Jesús Sáez de Santamaría (I.N.), don José de Pablo (ingeniero industrial) y don Juan Ansoa (aparejador).

Después de la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un exquisito almuerzo en el Hotel Palace.

Los nuevos señores de Tobar, salieron en viaje de luna de miel para diversas ciudades del Sur de España.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

# Entrega de juguetes en la Diputación y Establecimientos provinciales de Beneficencia

Hoy, a las siete y media de la tarde se celebrará en la Diputación provincial el acto de entrega de juguetes a niños, hijos del personal subalterno de la Corporación provincial.

Mañana, festividad de la Epifanía, una comisión de la Diputación provincial se trasladará a los Establecimientos provinciales de Beneficencia y se hará entrega de juguetes a los niños acogidos en el Hogar infantil y del tradicional aguilado a los asilados. En ese día el Orfeón Burgalés acostumbra a visitar también los Establecimientos provinciales de Beneficencia, ofreciendo un recital de canciones y danzas.

Todas las horas son buenas para ser prudentes: Jamás siempre estas te, el peligro te avisa.

# Campana de invierno

Suma anterior	253.080,70
Doña Consuelo Buriel Segarra	25,00
Don Luis de la Cuesta Rodríguez de Valcárcel	500,00
Don Benjamin Turrión	1.000,00
Don Rafael González Roldán	100,00
Anónimo	25,00
Telesio Domingo	300,00
Felicitación Centi	200,00
Don Julio Portal Alonso	100,00
Libería San Pablo	150,00
Anónimo	100,00
Sra. Viuda de Felipe Ortega	200,00
Don Francisco Casado Rodrigo	100,00
C. Díez	300,00
Casa Arce	300,00
Papelaría Sedano	100,00
Un jubillado	100,00
Anónimos	150,00
Hostaj El Cid, por error en relación anterior	2.000,00
Secretaría General y personal del Gobierno Civil	1.600,00
Don Teófilo Cabello	500,00
J. R. S.	100,00
Don Luis Iturriaga	200,00
Don Manuel Torralba Escudero	1.000,00
Don Benigno Marquina	100,00
Policía Armada	625,00
Bar Garilleti (San Pablo)	100,00
Casa Grigelmo	1.000,00
Música y Deportes	250,00
Universidad de curas, párrocos y coadjutores de Burgos	1.000,00
S. A. Hijos de Leopoldo Escudero	500,00
Almacenes Escudero	500,00
Confeciones Arce	200,00
Charutería Cuevas	150,00
Industrias Pinedo	2.000,00
Productos Loste	5.000,00
Novedades Hermosilla	200,00
Colegio Secretarios e Interventores de Administración Local	400,00
Viuda de Victorino Conde	200,00
Don Celestino Arteché	200,00
M. Angulo	100,00
Hnos. Marcos y H. B.	500,00
J. G. G.	250,00
Bar Juanjo	50,00
Don Emilio Rivas Maestro	500,00
Don Quintiliano Moral Gutiérrez	400,00
Don Lucas Sáiz Sevilla	300,00
Sucesores de Emiliano Domingo	200,00
Don Valerio Balbás	100,00
D. R.	100,00
Banco Hispano Americano	2.500,00
A. López	200,00
M. L. A.	300,00
Suma	280.155,70

Nota. — Organismos y entidades donde se reciben los donativos: Gobierno Civil, Jefatura provincial del Movimiento, Cáritas Diocesana, Bancos y Cajas de Ahorros de la capital, Delegación provincial de Sindicatos y emisoras y periódicos locales.

# La "Cabalgata Cáritas" visitará Salas de los Infantes

## Salas de los Infantes

Salas de los Infantes será meta de la gran Cabalgata Cáritas que por sexta vez se organiza en nuestra Diócesis. En años anteriores la Cabalgata tuvo como objetivo las siguientes poblaciones: Villamiel de Muño, Lerma, Briviesca, Castrojeriz y Villadiego.

Cáritas Diocesana pensando en llevar un poco de ilusión y de alegría a los niños de nuestros pueblos organiza en colaboración con Moto Club Burgalés y Moto Lube su gran caravana de Reyes portadora de obsequios y juguetes para los niños de la provincia.

Como en años anteriores la caravana se formará en la plaza Huerto del Rey (La Flora) y se pondrá en marcha a las nueve en punto de la mañana.

La Cabalgata efectuará breves paradas en Hontoria de la Cantera, Cubillo del Campo, Cuevas de San Clemente y Barbadillo del Mercado.

Se ha calculado la llegada a Salas de los Infantes hacia las once de la mañana. SS. MM. los Reyes Mayos serán recibidos por las autoridades de la villa y seguidamente serán obsequiados en los salones del Ayuntamiento.

Más tarde tendrá lugar una gran velada infantil en el gran salón Casino de la villa. Actuarán los siguientes conjuntos musicales: Peña Guitarrista Burgense, Tuna de las Congregaciones Marianas de Luses, Rondalla infantil del Colegio de La Merced, Vicente y Fernando con sus acordeones, "Los Palmera", cuarteto "Los Avila", trío "Los Insecticidas", Hermanos Avilés, bailarín Miguel y payasos "Rivieri".

Moto Club Burgalés cuidará de la organización de la caravana comercial. Moto Lube cuidará de SS. MM. los Reyes y de su vistoso séquito.

AVISO. — Se pone en conocimiento de cuantos conjuntos musicales y agrupaciones artísticas tomarán parte en la Cabalgata Cáritas que mañana, día 6, a las nueve de la mañana la caravana partirá de la plaza Huerto del Rey (La Flora) hacia Salas de los Infantes. Allí mismo y en dicha hora deberá estar preparada la caravana comercial que acompañará a la Cabalgata. Se aconseja a todos que vayan con la misa oída.

# Campana "Paz en la Tierra" Concluyen en Ameyugo los actos de exaltación navideña

## Hubo el domingo misa en el Monumento al Pastor y después exhibición de perros-pastores

Ameyugo, una vez más, ha visto muchos coches y personas en torno al singular monumento levantado en honor del Pastor español. El domingo, al mediodía, tuvo lugar el último acto de los celebrados en esta Navidad, que toca a su fin, en aquel recinto que canta en piedra y bella Naturaleza al pastor de nuestra Patria. Con sol, pero con un viento que hacía fría la mañana del tercer día del año 1966, comenzó la Santa Misa en la gruta del monumento. Muchos fieles apifados en su turno, otros resguardados entre las rocas y algunos en los coches, al pie de la montaña, siguieron la emocionante misa oficiada por el cura párroco de Ameyugo don, Jesús Barriocanal Ruiz.

Mas la emoción de la misa, que comenzó pasadas las doce y media de la mañana, no radicaba en su solemnidad externa. La solemnidad vino dada por la propia Naturaleza, los coros y el momento, siempre infinitamente hermoso, de la rememoración del Santo Sacrificio de Cristo por redimirnos.

La Santa Misa, rezada, fue amenizada por el magnífico Orfeón Mirandés y la Rondalla de Miranda de Ebro, ambos conjuntos bajo la experta dirección de don Victoriano Bel Castell, interpretándose a lo largo de ella "O Sanctissima", "Adeste Fideles", "Noche de paz" y "Cerca de Ti, Señor". Momentos altamente emotivos fueron la Comunión, acercándose a la Sagrada Mesa varios de los asistentes y a la adoración final al Niño Jesús, todas las personas, momento en que el Orfeón Mirandés y la Rondalla interpretaron, con singular maestría, "Nunca suenan las campanas", en arreglo del maestro Bel Castell para rondalla y coros.

Terminada la misa y después de un alto obligado por el frío, que si bien no era mucho, estaba acentuado por el viento que soplabá fuerte, se hizo un alto en el parador del monumento, probando el buen vino y las chuletas asadas, comenzando a continuación la exhibición de perros pastores y conducción de rebaños a la explanada que existe en el lugar. Mucha animación y muchas más personas, ya que la hora había hecho que los que pasaban por la carretera general se pararan al oír los altavoces instalados y que transmitían la música y la misa.

Como en la misa, allí estaban los pastores don Marcelo Caño Ramos, don Elías Carcedo Arce, don Aureliano Riaño Hidalgo y don Teófilo Riaño Mingo, con sus clásicas instrumentarias y sus rebaños que ponían singular nota pastoril y bucólica en el paisaje nevado de riscos y praderas.

Terminó la mañana en Ameyugo con la exhibición de conducción de rebaños por la perra "Pastora", propiedad de don Ignacio Murguerra de Oñate, mandada por él mismo, manejando con gran destreza el rebaño burgalés de Jon Agustín García Orive, que conduce diariamente el popular pastor don Andrés Manuel García el cual apacenta sus ovejas en las cercanías del monumento.

# Batista, en Burgos El ex-presidente cubano visitó la Catedral

El expresidente de Cuba, don Fulgencio Batista y su familia visitaron el domingo la Catedral, aprovechando un viaje en tránsito por el Norte.

### Antigua Casa Castrillo

Maletas - Neceseres - Carteras  
Artículos de regalo  
Paloma, 35

### CLUB CICLISTA BURGALÉS

BAILE DE REYES

Se advierte a los señores socios que siguiendo tradicional costumbre, esta Sociedad celebrará el clásico "Baile de Reyes", hoy, martes, día 5 del actual, comenzando a las once de la noche para finalizar a las tres de la madrugada.

Tendrán libre entrada al mismo los señores socios y familiares, sin necesidad de invitación y serán sorteados diversos regalos entre los asistentes.

DISTRIBUIDOR  
**DISTEL**  
Avda. del Generalísimo, 5

# Guía del radioyente Radio Castilla

MANANA. — 7:55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. — 7:58: Matinal Cadena S. E. R.; Buenos días, señor, por el P. Sopena. — El tiempo, por Mariano Medina. — Deportes, por Vicente Marco. — Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. — En menos que canta un gallo. — Humor. — Juego para listos. — Don Pepito Tour. — Un mensaje para usted. — La chacha robot. — 10:00: Página mañanera. — 10:15: Consultorio y quiniela Avcrem. — 10:30: Publicidad. — 2 m. Capítulo 12 de la novela "Herederos del odio". — 11:00: Al compás del trabajo. — 12:00: Ángelus. — 12:30: Escenario de la canción. — 12:30: Capítulo 12 de la novela "La venganza de Amarguras".

SOBREMESA. — 13:00: Discomanía, por Raúl Matas. — 13:30: Discos dedicados. — 14:00: Estrochos musicales: Sor Canción. — 14:15: Noticias locales. — 14:20: Tres minutos con la orquesta Guy Laffitte. — 14:30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:45: Información financiera. — 15:00: Discos dedicados. — 16:00: Nuestra noche de Reyes (2ª). — 16:30: Músicos célebres: Saint-Saëns.

TARDE. — 17: Capítulo 67 de la novela "La Intrusa". — 17:30: Capítulo segundo de la novela "Objetivo, visón". — 18: Programa en cadena: Diana Tó-Tú y Preguntas sin respuesta. — 18:30: Capítulo 16 de la novela "El bandolero". — 19: Emisión Pro-Cabalgata de Reyes.

NOCHE. — 20: Capítulo 12 de la novela "La guarnición cercada". — 20:30: Programa en cadena: El paje Elgorriaga. Teatro de los Quinteros. Humor. dinero y Colowall. — 21:45: Avance informativo. — 21:55: Noticiario deportivo Terry. — 22: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:15: Noticias locales. — 22:30: Llegada de SS. MM. los Reyes Magos a los estudios de Radio Castilla y sorteo de libros entre los señores abonados. — 23: Concierto para la noche. — 24: Cierre.

NUESTROS TELEFONOS:  
Redacción 1280  
Administración 1148

### Antigua Casa Castrillo

Maletas - Neceseres - Carteras  
Artículos de regalo  
Paloma, 35

### CLUB CICLISTA BURGALÉS

BAILE DE REYES

Se advierte a los señores socios que siguiendo tradicional costumbre, esta Sociedad celebrará el clásico "Baile de Reyes", hoy, martes, día 5 del actual, comenzando a las once de la noche para finalizar a las tres de la madrugada.

Tendrán libre entrada al mismo los señores socios y familiares, sin necesidad de invitación y serán sorteados diversos regalos entre los asistentes.

# UHF

SI ES USTED PROPIETARIO DE UN TELEVISOR 422 Y 522 PANTALLA NEGRA DE GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

LE INTERESA SABER... que dichos televisores están diseñados de forma que, mediante una sencilla operación, el sintonizador UHF se incorpora en el interior del aparato. Los mandos exteriores por estar provistos para UHF se utilizan sin modificación alguna y las conexiones de estos modelos están dispuestas para su acoplamiento. Dirijase a la delegación correspondiente de GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA indicando el número del aparato. Nuestro Servicio de Asistencia al Cliente acusará recibo, acompañando el oportuno presupuesto.

Las peticiones serán atendidas por riguroso orden de formalización.

Felicite se por tener un Televisor

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

# Donativos para la niña que no tiene brazos

Don Conrado Blanco, 30.000 pesetas, tejidos "El Zamorano", 200; P. A. S., presbitero 100; anónimo, 50 pesetas, anónimo, 50; anónimo, 10; anónimo, 50; de cinco hermanos de Salas de Bureba, 200; José Ramón Alonso, 100; Francisco Javier Bonachia, 100; de cuatro niños de Briviesca, 200; anónimo de Briviesca, 1.000; Piedad Tamayo, 50; un sacerdote, 1.000; P. Cristóbal, 50; María Visitation, Alejandría y Martina, 30; anónimo, 5; A. J. 100; una familia del cuartel de la Guardia Civil de Salas de los Infantes, 100; un párroco rural, 100; M. V. 100; Emilio y Florencio Giménez Chamón, 10; una señora en memoria de sus hijos, 25; Heriberto Arce de Puentes de Amara, 100; María Raquel y Javier, 50; un cheque de Banco Hispano Americano, 50.

RECAUDADO EN DIARIO DE BURGOS

Suma anterior ... 9.658,--  
Anónimo ... 25,--  
Anónimo ... 50,--  
Anónimo ... 100,--  
Anónimo ... 100,--  
Una participación de Lotería del nº 15917 D. Prudencia Alonso.

Una pareja de novios, 25,--  
Del niño Paquito ... 10,--  
D. Manuel Sadornil ... 50,--  
M. L. ... 50,--  
Anónimo ... 25,--  
Aurelio Vivar ... 100,--  
Fidela Ibeas ... 100,--  
M. M. ... 50,--  
M. González ... 100,--  
Id. Id., una participación de Lotería del nº 12.564.

Suma y sigue ... 11.243,--

### SERVIDORA DOMESTICA

La protección que el Estado concede a las familias numerosas se extiende a la servidora doméstica, a través de los Premios de Constancia que el Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha establecido para premiar tu permanencia en el servicio de la familia numerosa.

### JUGUETES LIQUIDACION TOTAL

a partir de las 8 horas de la tarde

### HIJOS de MOLINER

Panorama semanal de la economía española  
**MAYORES PEDIDOS DE BIENES DE INVERSIÓN**

Nuevos criterios para la concesión del crédito naval  
Fuerte demanda de bienes de consumo

**MADRID**

(Crónica económica exclusiva de la Agencia «Logos».)—Del informe sobre la Coyuntura Industrial de Noviembre publicado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria se deduce que no solamente ha sido satisfactorio el desarrollo industrial en dicho mes sino que, sobre todo en bienes de inversión, se registra un nuevo aumento en las carteras de pedidos. Mientras el 16 por 100 de los industriales consideraban sus carteras de pedidos como elevadas en Octubre, la cifra asciende al 26 por 100 en Noviembre. También a lo largo del mes de Noviembre ha mejorado la situación en el sector de los bienes intermedios donde ya un 62 por 100 consideran sus carteras de pedidos como normales. En materia de precios, únicamente en el sector de los bienes de inversión sigue registrándose un fuerte carácter alcista. Del Informe también se deduce que sigue registrándose una fuerte demanda de carbón, con un 58 por 100 de los empresarios que consideran sus stocks como superiores a lo normal y, a pesar de estos dos factores desfavorables, un 45 por 100 expresan su convencimiento de que tendrán que incrementar los precios, lo que agravará el problema. Es interesante destacar, ya que se suele contemplar como un índice de elevación del nivel cultural, que en el sector de las Artes Gráficas a finales de Noviembre un 44 por 100 consideran sus carteras de pedidos como elevadas, un 51 por 100 esperan un aumento de estas carteras de pedidos y solamente un 2 por 100 consideran sus stocks superiores a lo normal. Del citado informe se deduce también cierta saturación en la fabricación de motocicletas y bicicletas como lo reflejan las siguientes cifras: el 41 por 100 de los empresarios consultados consideran su cartera de pedidos como débil, un 47 por 100 consideran que incluso disminuirá, un 28 por 100 consideran sus stocks superiores a lo normal y un 67 por 100 consideran que esta tendencia seguirá aumentada.

**PROGRAMACIÓN EN EL SECTOR NAVAL**

Se han hecho públicas las nuevas normas para la aplicación del Crédito Naval. Hay que destacar que se refieren al

bienio 1966-67, es decir que en el sector empieza una decidida programación, por lo menos a medio plazo. En segundo lugar, como nuevo criterio se excluye de la preferencia absoluta la reposición por desgaste o pérdida absoluta, aunque este sector seguirá disfrutando de indudables ventajas. El nuevo criterio viene impuesto por la circunstancia de que alcanzado ya un cierto índice de modernización, si se seguía con las anteriores normas, se premiaba una y otra vez a los armadores que habían dejado envejecer su flota. Con la posibilidad de crédito para la construcción de buques de pasaje mayores de 10.000 T.R.E., no habrá crédito naval especial para construir los grandes buques que la Transatlántica tiene en proyecto.

Tal como se había previsto, la demanda de bienes de consumo en las pasadas fiestas navideñas ha sido fabulosa, con un incremento de casi un 25 por 100 sobre el año anterior. En algunas zonas, como en Madrid, este incremento ha llegado al 30 por 100. Parece que el comercio ha resistido este satisfactorio tirón de la demanda con adecuadas existencias.

**CREDITO EXTRAORDINARIO PARA LA CAT**

El B. O. del Estado ha publicado la Ley 205/1964 por la que se concede un crédito extraordinario de 3.851 millones de pesetas a la CAT. El saldo deudor de este Organismo con el Servicio Nacional del Trigo proviene de una operación de exportación de harina a Egipto realizada en 1958. El crédito fue aprobado en la última sesión plenaria de las Cortes. La cantidad es mayor que el presupuesto de varios Ministerios. Los intereses del débito originado en 1958 son del orden de los 663 millones de pesetas. La opinión pública que no entiende de procedimiento administrativo se pregunta cómo se puede perder esta cantidad en una sola operación y aunque así fuese cómo pasan 6 años para su regularización, con el consiguiente gravamen de intereses. Además, la reacción del contribuyente es muy distinta en el momento, que a seis años vistas, cuando ya las circunstancias que motivaron la operación son un recuerdo remoto.

**Diario de Burgos**



**CARTA A LOS REYES MAGOS**  
Por Pedro María YRAOLAGOITIA

**QUERIDOS Reyes Magos:** Todos los años os escribo por estas fechas una carta en la que me suelo enfadar bastante con vosotros. Este año volveréis a hacer lo mismo con los regalos. Vuelvo a protestar. No estoy conforme. Volveréis a traer los mejores regalos a los niños ricos y los peores a los niños pobres. Es

más: a muchísimos niños pobres no les daréis nada, absolutamente nada. ¿No veis que esto está muy feo? Me diréis que vosotros no tenéis la culpa de esto. Que vosotros hace tiempo que dejasteis todo este asunto en manos de los papás y que todo el lío se arma luego aquí

abajo, donde todo resulta como siempre: que los papás fuertes se llevan lo mejor para sus hijos y los papás débiles se quedan con lo peor o con nada, para los suyos. Todo eso será verdad, mis queridos Reyes, pero es muy triste y hay que hacer algo. Hay que hacer algo porque, los niños tienen un sentido muy

agudo de la equidad y es una verdadera pena que ya, desde el comienzo de su vida se den cuenta de que, aun entre cristianos, las cosas están terriblemente repartidas. Estos niños, que hoy ven que los juguetes están desigualmente repartidos, es fácil que estén deduciendo que, todas las otras cosas de este mundo van a estar también así: feroz y tristemente repartidas.

**ASI SERA FRANCIA DENTRO DE 20 AÑOS**  
«Horizonte 85», una operación a la que podría calificarse de nueva revolución francesa

**PARIS**

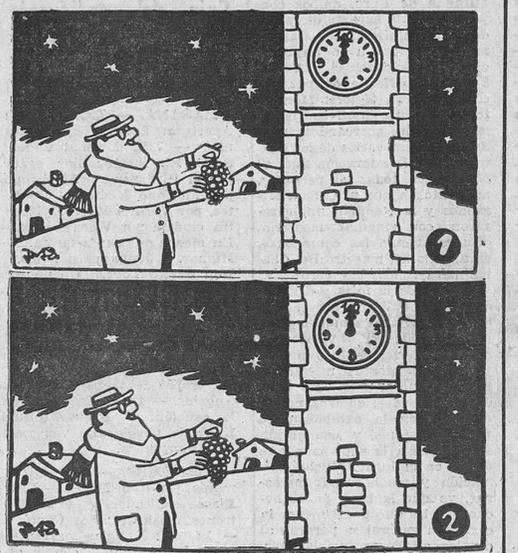
(Crónica del corresponsal de "Fiel", para DIARIO DE BURGOS). — En Octubre pasado,

la Comisión Nacional para la planificación del territorio de Francia publicó un informe cuyos ecos siguen resonando en todo el país. El documento, en cuya redacción participaron 60

especialistas en urbanística, economía, administración pública, etc., presenta interesantes previsiones sobre la que será la estructura demográfica de Francia en 1985, suministrando soluciones e invitaciones para la resolución de los innumerables problemas de carácter urbanístico que estarán planteados en el curso de los próximos 20 años.

En la fecha indicada, la población del país alcanzará los 60 millones de habitantes, con una población activa de casi 22 millones de personas. Los trabajadores agrícolas que actualmente representan aproximadamente el 20 por ciento de las fuerzas del trabajo, descenderán al 10 por ciento; los trabajadores de la industria desenderán del actual 40 por ciento al 35 por ciento, mientras que los dedicados a actividades terciarias (comercio, transportes, banca, servicios públicos, etc.) pasarán del presente 40 por ciento a un 55 por ciento. Esto quiere decir que Francia se dispone a reforzar su carácter de nación rica y su sociedad se adaptará a los modelos de las existentes en países de economía evolucionada.

**Dibujo con siete errores**



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

(La solución mañana)

**La Caridad te llama. Contribuye a la CAMPAÑA DE INVIERNO**

**Pasando el rato**

**ADIVINANZA**  
Siempre suelo ser costosa, por ser fragil en mi hechura fue mi obra presurosa siendo aire y fuego la cosa de mi principio y figura.

**HORIZONTALES.** — 1: Revelara. — 2: Fertilizara. Promotora personal. — 3: Rendija. Ceremonia. — 4: Antecedente. Tejido. — 5: Afirmativo. Arido. — 6: Artículo. Nota musical. — 7: Cierzo árbol. Símbolo del sodio. — 8: Ruega en el templo. Figura geométrica. — 9: Prohibición. Culpa. — 10: Anuda. Tabiques. — 11: Timbráraselo.

**VERTICALES.** — 1: Abundancia. Concurres. — 2: Superior de un convento. Provoque. — 3: Novenas. Pieza de la bicicleta. — 4: Estropea. — 5: Guía de las costas. Nombre femenino. Repetida familiar. — 6: Temporada larga. Conjunto armonioso. — 7: Siglas comerciales. Deseo ardiente. Para jar brillo. — 8: Exámenes. — 9: Ansioso. Pato. — 10: Quebrada. (al rev.) Alegre, contento. — 11: Someto a la acción áurea del fuego. Planágrado.

**FUGA DE VOCALES**  
n. v. i. st. s. nd. p. r. sg. nd.

**SOLUCIONES**

**AL crucigrama:**  
**HORIZONTALES.** — 1: Remitiérasela. — 2: Avezada. Van. — 3: Pecara. Tina. — 4: Lira. Tata. — 5: Ol. Sopa. — 6: aM. Sí. — 7: Alas. Ar. — 8: Ocas. aseP. — 9: Oros. Ase.

**La fuga de vocales:**  
Para parecer algo es menester ser alguna cosa.  
**BEETHOVEN**

**La adivinanza:**  
La novia

**AL jeroglífico:**  
Iba callado

**La los siete errores:**  
Punto de más en el cuadro de la derecha, pie izquierdo del pintor, pelo del señor de la derecha, cinturón del abrigo, bufanda del señor de la derecha, ceja del pintor y marco del cuadro del suelo.

**PRUDENTE RECOMENDACION**  
— Recuerden ustedes que ganará quien obtenga más puntos! Pero no se cuentan los que se originen por heridas producidas a los jugadores contrarios.

**¿Dónde está tu madre?**

**100 ATON**  
**SATON 0**

Francía, que ha alcanzado ya un notable nivel en la larga escalera del desarrollo, se apresura a ascender los últimos escalones de esta escala. Según los expertos que han redactado el informe llamado «Horizonte 85», la evolución del panorama supondrá una disminución de la población agrícola en un millón y medio de personas, mientras que las zonas agrícolas explotadas tenderán a restringirse. A este respecto se lee, entre otras cosas, en el informe: «El porcentaje del territorio rural destinado a explotación agrícola tenderá a reducirse progresivamente como consecuencia de un fenómeno de concentración de la actividad en zonas favorables a una producción competitiva. En las zonas que se prestan a cultivos intensivos, la agricultura se dirigirá hacia producciones tales que proporcionen un elevado rendimiento por hectárea. Una agricultura intensiva se desarrollará paralelamente en los perímetros urbanos en las proximidades inmediatas a los grandes mercados de consumo».

«Así comienza a delinearse el perfil de Francia tal como será dentro de 20 años. La agricultura se considerará en gran parte como una exclusiva fuente de abastecimiento de los centros habitados, en los que se concentrarán las industrias. Una compleja obra urbanística a escala nacional deberá ser desarrollada a este fin. Deberán construirse 7.000 kilómetros de autopistas más 3.500 kilómetros de calles de circulación rápida; por otra parte, el urbanismo asumirá proporcionales vastísimas comportando, entre otras cosas, la construcción de un número elevadísimo de viviendas. En suma, una verdadera revolución está a punto de producirse en Francia. Una revolución pacífica cuya base es la del progreso y de la civilización».

Libros - Folletos - Revistas - Propaganda  
y toda clase de trabajos tipográficos  
**TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos»**  
Vitoria 13 - Teléfono 2852 - Apartado 46

**Carta de MADRID**

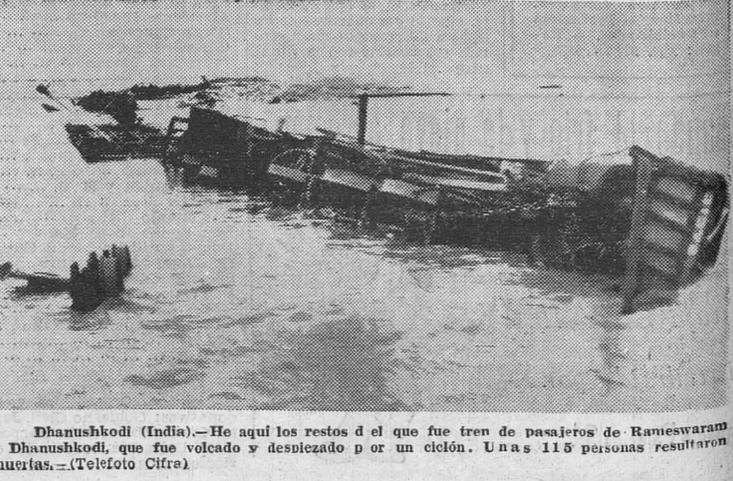
Ha pedido a los Reyes un novio católico, serio optimista, culto y moreno  
En 25 años, Madrid aumentó en millón y medio de habitantes

**Madrid.**— (Crónica de nuestro corresponsal INTERINO). La noche de la ilusión. También en Madrid, a juzgar por el aspecto de las calles del centro de la capital, el sábado y hoy, yo creo que los 2.558.572 habitantes de censo oficial con que Madrid ha comenzado el año recibirán buena parte de los tesoros de Oriente y Occidente en el día de Reyes. La Gran Vía fue el sábado, en esta noche y será mañana una riada humana, escondidos sus videntes detrás de monumentales paquetes, envueltos en cintas brillantes y multicolores. Y mañana, la gran cabalgata. Orlada de caritas ilusionadas y sorprendidas, la procesión triplemente regia recorrerá las vías céntricas de este Madrid de 1965, para terminar su recorrido en el Patio de Cristales del Ayuntamiento, donde la Corporación con el alcalde a la cabeza dará una solemnisma recepción a los Magos y su abundantísima comitiva. Lo que resulta curioso en extremo es el destino que se da a las cartas infantiles a los Reyes Magos. Un destino serio, muy serio, hasta en el trámite oficial. Las cartas reciben el mismo tratamiento que las demás misivas destinadas al extranjero. Pasan, al ser despachadas de los buzones, a la sección de correspondencia extranjera del Palacio de Comunicaciones de Madrid, donde se concentran las de toda España, destinándose concretamente a la sección de Oriente Medio. La seriedad es absoluta y los trámites administrativos son idénticos que para las demás cartas al exterior. Por ninguna razón se abre una de ellas. Solamente algunas cartas que vienen abiertas se leen. Y no faltan, como de costumbre, algunas de sobre o contenido curioso. Por ejemplo, una de ellas viene dirigida así: «A Melchor, Gaspar y Baltasar, por el avión de las líneas aéreas etíopes, Jerusalén». Una carta, firmada por Mari Tere, pide... novio. Y que sea católico, serio, optimista, culto y moreno. ¡Ah! que no mida más de 1,75 porque entonces él llevaría más de la cabeza a Mari Tere. La chica, que tiene 19 años, asegura que no es ni loca, ni cretina. Dice tener fe en los Reyes Magos y en las grandes ilusiones. Lamento no poder informar a los lectores de otros detalles.

En Madrid, en abundancia. Como decía en el epígrafe anterior, hemos entrado en 1965 la friolera de 2.558.572 madrileños oficiales; es decir, empadronados y averiguados. En los últimos veinticinco años, Madrid ha aumentado en un millón y medio de habitantes. Por cierto que el año de mayor incremento de la población madrileña fue el de los doce meses comprendidos entre 1950 y 1951, con un aumento de 147.422 habitantes más. Algo así como si la población entera de Valladolid se hubiera trasladado en bloque a los madriles. El año de menor índice de aumento en estos últimos veinticinco años fue el de 1941 a 1942, con un incremento de 13.133 nuevos habitantes de la capital. Y en los doce meses últimos, de 1964 a 1965, la población madrileña experimentó un incremento de 94.314 nuevos habitantes, que equivale a un imaginario éxodo de toda la población de Badajoz a Madrid. El incremento de la población capitalina en estos veinticinco años es algo así como si se hubieran incorporado a Madrid las poblaciones de Zaragoza, Sevilla y Valencia. La mitad de este aumento experimentado por Madrid se debe a la inmigración y la otra mitad al crecimiento por nacimientos.

Unan imaginariamente esa población a los 163.953 vehículos matriculados y rodando que hay aquí, más los de matrícula extranjera, en tránsito o de otras provincias, y obtendrán una idea aproximada del maremagnum en que se está convirtiendo esta ciudad, sobre todo a las llamadas «horaspunta». Por ejemplo, en el tramo de la calle de Alcalá comprendido entre la plaza de la Cibeles y el nacimiento de la Gran Vía, circulan diariamente nada más y nada menos que 80.000 vehículos, por Atocha pasan cada día 70.000, y por la Castellana y la Avenida de José Antonio un promedio de 40.000. En verdad que en Madrid va siendo mejor no tener automóvil, máxime con el anuncio de que la zona azul se va a ampliar, para comprender prácticamente todo el caso urbano central, dejando sin poner de azul estrictamente casi los barrios extremos. El tráfico rodado ha experimentado en 1964, con relación a 1963, un incremento de un 15 por 100. Y todo indica que en 1965 el incremento relativo será mucho mayor. En las calles de Madrid hay 141 estaciones de aforo, que miden la densidad del tráfico, cubriendo 160 kilómetros de vías urbanas. Pues bien, esas estaciones de aforo registraron en 1963 el paso de más de 950 millones de vehículos-kilómetro, en los 160 kms. de la red aforada. En total, el coste del transporte en esta ciudad es de ocho mil millones de pesetas. Sin embargo, a pesar de este atiborrado tráfico, a pesar del nervioso ajeteo de vivir en una ciudad así, Madrid es una capital «lenta». Aquí, dicen los expertos, se circula a una velocidad media de 33,5 kms. por hora, cuando se debía circular a 40 ó 50 kms. por hora. En tal caso, el coste del transporte sería de 4.200 millones de pesetas; el tráfico sería más ligero, más holgado. Si, pero... ¿y los trompasos? Las calles de la ciudad se asemejarían mucho a esos automóviles eléctricos de feria..., los llamados «de choque».

**Ciclón sobre la India**



Dhanushkodi (India).—He aquí los restos d el que fue tren de pasajeros de Rameswaram a Dhanushkodi, que fue volcado y despieceado por un ciclón. Unas 115 personas resultaron muertas. (Telefoto Cifra).

Robert VIEUXTEMPS